



SPORTS

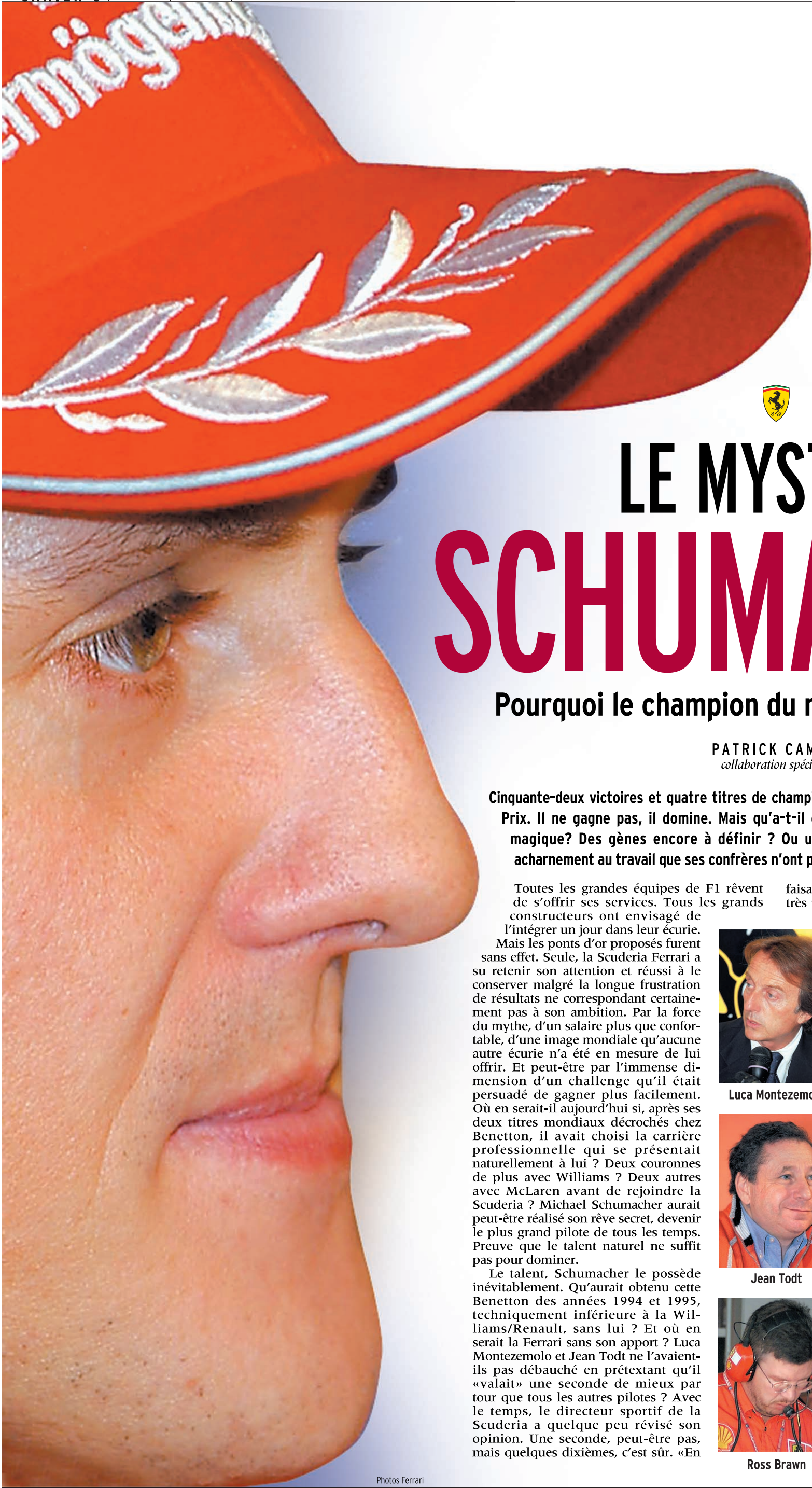
Les Alouettes ne
joueront pas dimanche

Page 4

La Presse



CAHIER G | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 15 SEPTEMBRE 2001



Photos Ferrari

LE MYSTÈRE SCHUMACHER

Pourquoi le champion du monde est-il si fort?

PATRICK CAMUS
collaboration spéciale

Cinquante-deux victoires et quatre titres de champion du monde. À 32 ans, et en 158 Grands Prix. Il ne gagne pas, il domine. Mais qu'a-t-il donc de plus que les autres ? Un talent magique ? Des gènes encore à définir ? Ou une volonté de fer, une discipline et un acharnement au travail que ses confrères n'ont pas ?

Toutes les grandes équipes de F1 rêvent de s'offrir ses services. Tous les grands constructeurs ont envisagé de l'intégrer un jour dans leur écurie. Mais les ponts d'or proposés furent sans effet. Seule, la Scuderia Ferrari a su retenir son attention et réussi à le conserver malgré la longue frustration de résultats ne correspondant certainement pas à son ambition. Par la force du mythe, d'un salaire plus que confortable, d'une image mondiale qu'aucune autre écurie n'a été en mesure de lui offrir. Et peut-être par l'immense dimension d'un challenge qu'il était persuadé de gagner plus facilement. Où en serait-il aujourd'hui si, après ses deux titres mondiaux décrochés chez Benetton, il avait choisi la carrière professionnelle qui se présentait naturellement à lui ? Deux couronnes de plus avec Williams ? Deux autres avec McLaren avant de rejoindre la Scuderia ? Michael Schumacher aurait peut-être réalisé son rêve secret, devenir le plus grand pilote de tous les temps. Preuve que le talent naturel ne suffit pas pour dominer.

Le talent, Schumacher le possède inévitablement. Qu'aurait obtenu cette Benetton des années 1994 et 1995, techniquement inférieure à la Williams/Renault, sans lui ? Et où en serait la Ferrari sans son apport ? Luca Montezemolo et Jean Todt ne l'avaient-ils pas débauché en prétextant qu'il «valait» une seconde de mieux par tour que tous les autres pilotes ? Avec le temps, le directeur sportif de la Scuderia a quelque peu révisé son opinion. Une seconde, peut-être pas, mais quelques dixièmes, c'est sûr. «En

faisant des choses normales, il est capable d'aller très vite et en faisant des choses extraordinaires il est capable de performances exceptionnelles, affirme Todt. L'avantage qu'il a sur les autres n'est pas mince, même si, parfois, le chronomètre ne le montre pas parce qu'il ne dispose pas d'une machine en mesure de le placer où il devrait l'être. Une chose ne trompe pas. Ces dernières années ses adversaires ont été divers. Hill, Häkkinen, Villeneuve, Coulthard, avec des phases hautes et des creux. Ce qui prouve qu'avec une machine exceptionnelle, on peut réaliser de beaux résultats. Mais lui a toujours été dans le combat, constamment. Quel que soit le niveau de compétitivité de sa machine. Michael est en mesure de prendre sur lui une partie du handicap qui pénalise sa machine.»

À défaut d'un talent supérieur, Schumacher possède une approche différente de la course. Et surtout, d'une énorme capacité de travail. Qui, ajoutées à son sens exacerbé de la discipline, font de lui un partenaire privilégié pour les ingénieurs. Observez-le durant une journée d'essais privés. Il se déplace dans le stand en dégageant une impression de force intérieure indestructible, une assurance diabolique. Quand il s'arrête pour dire ce qu'il pense, les autres s'arrêtent aussitôt et l'écoutent religieusement, l'oreille tendue, le regard vers le sol. Soumis. Quelle que soit votre définition de l'homme, qui peut déplaire et déranger, il se dégage de lui un sentiment de domination, de puissance.

Voir MYSTÈRE en page G2



Luca Montezemolo



Jean Todt



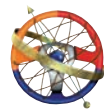
Ross Brawn

Gagnez un week-end de rêve

à l'Auberge du Lac Taureau

et huit laissez-passer pour assister à la soirée Gala VIP du Salon International de l'Auto de Montréal 2002.

Tous les détails dans le nouveau cahier mensuel La Presse de l'auto, lundi



LA CORPORATION
DES CONCESSIONNAIRES
D'AUTOMOBILES
de Montréal inc.

La Presse

La vie après la vie...



Vous aurez compris que je n'ai pas du tout le goût de chroniquer sur le sport, ce matin.

Les humeurs de Jacques « New-town ! » Villeneuve, la possibilité de voir le vieux Doug Gilmour se pointer à Montréal, la visite annulée des Argonauts, la sabbatique imminente du lugubre Mika Häkkinen, les sautes humeurs du sinistre Jeff Hackett, tout cela aujourd'hui me semble tellement vide de sens...

Vinny Testaverde, Mark McGwire, Barry Bonds et Alex Tagliani ont le mieux résumé la pensée qui habite présentement chacun d'entre nous.

Testaverde, le quart-arrière des Jets de New York, au moment où les dirigeants de la NFL supputaient lundi la possibilité d'annuler les matches de la NFL au cours du week-end : « Si les propriétaires des équipes nous obligent à disputer nos matches, il leur faudra voyager avec nous, sur le même avion. Juste pour voir. »

Les Jets jouaient en Californie, ce week-end, là où les quatre avions détournés lundi dernier devaient se rendre...

McGwire, lui, à la suite de la décision du commissaire Bud Selig de finalement reporter les 91 matches au programme cette semaine : « S'il se trouve des amateurs pour

blâmer le commissaire d'avoir annulé les matches, c'est qu'ils sont malades et devraient sérieusement songer à se faire soigner. »

Barry Bonds, celui qui ne parle jamais, a finalement consenti depuis Houston où se trouvaient les Giants à livrer ses états d'âme. Bonds a frappé 63 circuits cette saison. Avec 18 matches à disputer, il n'est plus qu'à sept circuits de la marque détenue par McGwire. Curieusement, le sujet de l'heure au baseball il y a six jours à peine n'intéresse plus personne.

« Moi, tout ce que je veux, c'est retourner à la maison et embrasser ma femme et mes enfants. Les gens veulent savoir ce que leurs leaders pensent, ce que George Bush pense. Nous, nous n'avons pour le moment plus rien d'intéressant à dire.

« Tout comme vous, nous souffrons et tout comme vous, nous nous inquiétons de ce qui pourrait survenir. Je m'inquiète aussi pour les joueurs des Mets et des Yankees. Ce ne sera pas facile pour eux de renouer avec la compétition. Comment pourront-ils aller jouer à l'étranger quand leur famille, leur femme et leurs enfants seront toujours à New York ? »

Ralf Schumacher, sur les ondes d'une radio allemande, a qualifié de mauvaise plaisanterie l'idée de devoir disputer le Grand Prix des États-Unis dans deux semaines à Indianapolis.

« Je ne pense pas que cela soit sécuritaire et je ne ferai pas courir ce risque à ma famille et à mes amis. »

Tagliani, lui, s'est dit très étonné de la décision des dirigeants de la série Cart de ne pas annuler l'épreuve du week-end, le German 500 disputé à la piste tri-ovale du Luisitring.

« Je ne suis qu'un pilote, a-t-il confié au

confrère Pierre Durocher. On me dit de courir et c'est ce que je vais faire. Mais je me sens mal à l'aise. De quoi aurais-je l'air si j'ai à me plaindre que ma voiture survive alors que le monde entier est en état de choc ? Tout cela me semble tellement anodin en comparaison avec le drame que vit présentement le peuple américain. »

Au sujet de Tagliani, il n'est pas le seul à ne pas comprendre. La décision de la Ligue canadienne de football d'avoir attendu si longtemps avant de reporter ses matches m'étonne aussi. À ce que je sache, dans chacune des équipes, 20 des 39 joueurs habillés pour un match sont des Américains. Et parmi eux, certains doivent avoir des amis ou des connaissances d'amis toujours emprisonnés sous les décombres.

Ce n'est donc ni le temps ni le moment d'aller s'amuser dans un stade.

Le moment est plutôt à la prière et à l'urgent besoin de bien expliquer aux enfants comment des actes aussi fous peuvent être posés en l'an 2000 par des gens sensément aussi intelligents.

Tout un contrat...

Le frappeur de puissance Chipper Jones des Braves s'est lui aussi rendu compte que le sport, comme toutes les autres disciplines de la vie, finalement, n'était plus très important.

« Nous nous amusons et jouons aux cartes sur un express qui roule vers la mort », a un jour écrit Jean Cocteau.

Après les événements que l'on sait, jamais cette phrase assassine de Cocteau ne m'a semblé aussi vraie.

Mais revenons à Jones.

« J'aimerais à l'heure actuelle porter un uniforme de combat. Je suis en colère contre

ceux qui ont commis ces attentats. Et puis, comment pourrais-je à l'avenir regarder un joueur d'une autre équipe et lui en vouloir ? Ces gens-là ont le même sang que le mien qui coule dans leurs veines. »

À compter de maintenant, mes adversaires, les vrais, ne portent pas d'uniforme de baseball, aurait pu ajouter Jones.

■ ■ ■

Un peu de sport, quand même...

Il y a une semaine, aussi bien dire dans une autre vie, je suivais avec beaucoup d'intérêt et d'émotion Tiger Woods brûler les allées du Club de golf Royal Montréal.

Et j'écrivais que Woods, selon la rumeur, avait été le seul en 1997 à atteindre le vert du sixième trou, une normale cinq de 570 verges, en deux coups.

À cet égard, Christian Lefebvre m'a fait parvenir un intéressant courriel.

« Ce n'est pas une rumeur, Monsieur Blanchard. En 1997, j'y étais. J'étais installé à environ 300 verges du départ. Il ventait aussi fort, sinon plus que durant les trois premiers jours du tournoi de cette année. Après son coup de départ, lorsque la balle de Tiger est arrivée dans l'allée, un préposé s'est présenté avec un appareil mesurant la distance parcourue et celle à parcourir. La balle de Woods avait franchi 290 verges et il lui en restait 291 pour atteindre le fanion. Woods a sorti son bois de départ, a frappé et la balle est venue atterrir sur le vert. Après deux coups roulés, Woods réussissait un oiselet. À son deuxième coup, lorsqu'il a vu la balle toucher le vert, Woods est devenu aussi excité que les spectateurs. Sans aucun doute, les deux coups de golf les plus impressionnants que j'ai vus dans ma vie. »

Bon week-end.

SPORT MOTORISÉ

Les secrets de son pilotage

Le coordonnateur technique de Ferrari met quelques mots sur un art indescriptible

PATRICK CAMUS
collaboration spéciale

MONZA — Pas simple d'analyser le pilotage et la mise au point de Michael Schumacher. L'intéressé préfère ne pas donner d'indices. « Tout le monde a essayé de les analyser, du moins de les décrire car personne, pas même moi, ne peut analyser à fond une manière de piloter. Il y a tant de paramètres en jeu ! Dont l'instinct... Ma technique réclame une voiture très bien équilibrée, neutre si possible, et de la tenir sur la ligne avec l'accélérateur. Pas mal de pilotes exploitent cette façon, mais de façon beaucoup trop saccadée. Ce qui leur coûte de la vitesse, donc du temps. Certains trouvent la limite en entrée, d'autres au milieu, quelques-uns en sortie. Moi, je fais tout mon possible pour être le plus doux possible et juste sur le fil du rasoir sur tout le parcours du virage. »

Un homme s'est essayé à décortiquer le pourquoi du comment. Ignazio Lunetta, qui a été ingénieur de piste de Schumacher jusqu'à la fin 1999. « Quand on suit sa voiture des yeux, on a l'impression qu'elle vit ! L'arrière est une sorte de gouvernail. Il place l'avant et se sert de l'arrière pour guider la trajectoire. Il aime une monoplace légère de l'arrière avec de gros appuis sur l'avant, donc un train avant très directionnel qui pivote au moindre coup de volant. Il entre dans le virage assez rapidement, freine, place l'avant et laisse dériver l'arrière qu'il maîtrise à petits coups d'accélérateur. Pied gauche sur le frein, pied droit sur les gaz en permanence, il équilibre ainsi le comportement de sa voiture tout en conservant le moteur dans la zone de couple. Sans chute de rendement.

« Ce pilotage est délicat car il exige une grande précision et une grande sensibilité du pilote dans la mesure où, contrairement à une monoplace réglée traditionnellement, celle de Michael ne donne aucun avertissement de ce qu'elle va faire. Si elle décroche c'est déjà trop tard. Du coup, faute de *feedback*, il doit anticiper chacune de ses réactions, et surtout piloter avec une infinie finesse car il est en permanence sur le fil du rasoir. »

Selon Lunetta, définir Schumacher en quelques mots est un exercice difficile. Une personne très mature, ayant un énorme respect pour le travail des autres. « Jamais une critique, jamais une remarque désobligeante, jamais un mouvement d'humeur. Intelligent et honnête, foncièrement honnête. Un des meilleurs pilotes que j'ai vu sur piste et le meilleur de ceux avec lesquels j'ai travaillé. »

Brawn : « Il a l'art de mettre la stratégie en pratique »

MONZA — L'une des réputations de Schumacher concerne son sens stratégique. Qui, d'après certains, lui permet d'adopter des tactiques de course diaboliquement efficaces.

« On a beaucoup dit à ce sujet, admet Ross Brawn, directeur technique chez Ferrari. Qu'il devinait tout, qu'il décidait tout... Non, il n'est pas le décideur des stratégies. Nous passons des heures à établir des scénarios ensemble car le pilote ne peut pas avoir ni toutes les données, ni la bonne vision de la situation en course. Il peut fournir des infos précises et déterminantes, mais après, il faut qu'une personne seule établisse très rapidement la stratégie en fonction

de la situation et de l'expérience, et la communique à son pilote.

« Par contre, Schumacher possède l'art de la mettre en pratique. Grâce à sa constance dans l'effort et les performances, il peut respecter un tableau de marche au dixième près. Évidemment il y a exceptions car seul le pilote connaît certaines situations. Comme l'état de ses pneus ou le degré d'adhérence de la piste. Il nous est arrivé de le rappeler pour changer de pneus et qu'il refuse. On le laisse seul juge de son confort de pilotage. Parfois, il est dans l'erreur. On lui explique par radio, il comprend et rentre. » —P.C.

SCHUMACHER

Suite de la page G1

La première chose que Ross Brawn (directeur technique de Ferrari après l'avoir été de Benetton) a constaté au contact de Schumacher fut sa logique. « Dans ses raisonnements autant que dans son pilotage. Pour un ingénieur, c'est un énorme avantage car il n'a pas à essayer d'interpréter ce que lui dit son pilote. Les renseignements offerts à chacun de ses arrêts sont plus précis et explicatifs que ceux de la télémétrie ! Elle peut dire aujourd'hui qu'une monoplace entre dans le virage numéro 3 avec du sous-virage et que le pilote, d'un coup de gaz, peut transformer en survirage dans le virage. Cela, on peut le voir sur les écrans. Mais Schumacher peut nous dire, en plus, ce que ça lui coûte en dixièmes de seconde, et s'il est plus rentable de laisser le sous-virage ou de le neutraliser pour pouvoir réaccélérer plus tôt. »

Don surnaturel, expérience, réflexes acquis à l'époque du karting, résultat d'un travail de chaque instant ? Michael Schumacher est incapable de définir l'origine de ses capacités. « Aucune fée ne me les a offertes dans mon berceau ! Soit je suis né avec, soit l'expérience me les a données. La mécanique m'intéresse énormément. Je serais sans doute capable de démonter un moteur, mais certainement incapable de le remonter. J'oublierais des pièces !

« Par contre, j'ai appris les relations existant entre les différents domaines d'une voiture, les conséquences qu'ont les différents réglages et les interactions qu'ils entraînent entre les différents domaines. Je sais par exemple que pour régler ma voiture sur le circuit de Monza, je dois privilégier la vitesse de pointe et les freins pour les chicanes. Il faut aussi une suspension souple pour les bordures.

« Ça, c'est la théorie, car la pratique impose aussi strictement le contraire ! Dans Ascari, Lesmo et Parabolica, j'ai besoin d'une grande stabilité, donc de bons appuis aérodynamiques et d'une suspension dure. Le secret de Monza n'existe donc pas. Il faut trouver le bon compromis entre ce que réclament les différents secteurs. Et puis il y a la température ambiante. Fraîche, très chaude ? Le choix des pneus est différent, donc la stratégie de course aussi. Non, il n'y a aucune recette magique. »

Magie, non, mais recette, oui. L'une des principales qualités de Schumacher est de vouloir tout apprendre, tout comprendre. Il ne rejette jamais une modification, un réglage. Même si ça n'a pas fonctionné un jour, ça pourra fonctionner le lendemain. S'il le faut, il modifiera un peu son pilotage pour obtenir ce qu'il recherche.

Calme, clarté, logique, observation, mémorisation, sensibilité... six mots qui reviennent inlassablement lorsque vous parlez de Schumacher à des ingénieurs. Peut-être suffirait-il de dire intelligent et rationnel ! « Rigueur, discipline, froideur » évoquent certains. C'est vrai, Schumacher a monté un mur entre l'homme et le pilote, entre la F1 et sa vie intime, entre l'homme et la vie publique. « Certains voient en moi une sorte de robot, d'autres un type fier, arrogant. Ce n'est pas la vérité. Je suis un homme normal qui fait un travail normal de manière normale. Par contre, c'est vrai, je ne vis que pour la victoire. Je ne dois donc rien négliger. Et ne pas me faire piéger par les rapports humains et les émotions face aux événements, qu'ils soient négatifs ou positifs. Voilà pourquoi je mène une vie tranquille, à l'abri de la foule, du bruit, de l'agitation, et que je donne l'impression dans un paddock de vivre derrière une vitre blindée.

« Que les gens me parlent de don, de talent, de meilleur pilote au monde, oui, ça me fait plaisir, mais ce n'est pas le genre de certitude sur laquelle un pilote base sa carrière. Nous sommes tous persuadés d'être le plus rapide sinon nous n'aurions pas choisi ce métier. Le problème, c'est que chacun de nous ignore à quel point son collègue est rapide !

Schumacher est-il un phénomène ? Sans doute pas. Il a par contre abordé son métier avec l'application et la précision que d'autres n'ont pas. Il a également eu la chance de rencontrer deux équipes qui n'ont travaillé que pour lui. Il a réussi à se construire un système dont il est la pièce maîtresse. C'est ça la course la plus difficile de la carrière d'un pilote F1. Une fois celle-ci gagnée, le reste semble plus facile. Il suffit alors d'avoir une voiture performante et fiable sur l'ensemble d'une saison. Ce qu'il a eu cette année encore.



PHOTO Reuters

Avant de retourner travailler sur la voiture de Michael Schumacher, l'équipe Ferrari a observé hier une minute de silence à l'issue de la séance de qualifications de Monza.

De Häkkinen à Raikkonen

L'année sabbatique du pilote de McLaren est le fait marquant de la journée d'essais à Monza

d'après AFP et PC

MONZA – Un Finlandais chasse l'autre. Le jeune Kimi Raikkonen remplacera bel et bien Mika Häkkinen l'an prochain au sein de l'écurie McLaren-Mercedes, au côté du Britannique David Coulthard.

Pas question de retraite toutefois pour Häkkinen, qui préfère parler d'une année sabbatique. « La Formule 1 a virtuellement constitué toute ma vie depuis que j'ai commencé en karting en 1974, à indiquer le double champion du monde qui aura 33 ans le 28 septembre. L'intensité de ma carrière a commencé à me peser. Bien que cette saison ait été particulièrement difficile pour moi et l'équipe, cette expérience n'a pas été le moteur de ma décision de prendre du recul. »

Le Finlandais espère profiter de cette pause pour recharger ses batteries et accorder plus de temps à sa famille. « Bien sûr, il aurait été plus facile de prendre ma retraite, mais ce n'est pas une décision pour laquelle je me sens prêt. Je sais qu'il ne sera pas facile de travailler dur pour revenir après ma pause, mais je sais que je veux revenir avec l'équipe McLaren-Mercedes. »

Le remplaçant d'Häkkinen a donné des sueurs froides à ses futurs patrons hier quand sa Sauber a effectué une spectaculaire sortie de piste lors de la première séance d'essais libres. Raikkonen s'en est sorti sans égratignure et a réalisé le 16^e meilleur chrono de la journée sur le mulet.

C'est l'Allemand Ralf Schumacher, au volant de sa Williams-BMW, qui a obtenu le meilleur temps. Il a signé le tour le plus rapide en 1 :24,667, quatre dixièmes de seconde devant son coéquipier Juan Pablo Montoya.

Montoya n'était pas surpris outre mesure des performances des Wil-

liams sur le circuit le plus rapide de la saison. « Des tests réalisés ici nous avaient montré que nous étions très compétitifs. Nous avons le potentiel pour aller encore plus vite en qualifications. »

Ralf Schumacher savait lui aussi que le puissant moteur BMW ferait des petites merveilles à Monza. « Je m'attendais à être là. Mon objectif pour demain est une place en première ligne », a-t-il commenté.

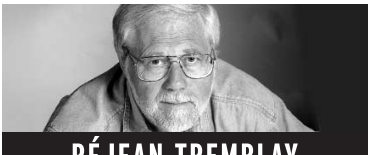
Michael Schumacher, déjà sacré champion du monde et visiblement toujours aussi motivé, a réalisé le troisième temps. L'Espagnol Pedro De La Rosa (Jaguar) a surpris en signant le quatrième meilleur chrono pour terminer devant la Ferrari du pilote brésilien Rubens Barrichello.

Mika Häkkinen a pris le meilleur sur son coéquipier écossais David Coulthard et décroché le sixième temps.

Les BAR d'Olivier Panis et de Jacques Villeneuve n'ont pu faire mieux que les 14^e et 15^e temps. Avec près de deux secondes de retard sur Schumacher, le Québécois a admis qu'il avait encore du pain sur la planche pour améliorer son sort en qualifications. « J'utilise un nouveau châssis ce week-end et travailler avec la monoplace est bien plus facile. Nous ne sommes pas assez encore assez rapides ; nous avons encore pas mal de travail à faire avant les qualifications. Nous allons continuer à essayer différentes options en essais libres aujourd'hui puisqu'il y a encore du potentiel pour améliorer. »

« Cette journée ne fut pas le meilleur départ que nous aurions pu donner à ce week-end, a ajouté Panis. Nous devons faire plus de travail encore pour améliorer la monoplace et la rendre plus compétitive. Cependant, nous avons un assez bon équilibre, donc c'est une bonne base pour améliorer la monoplace. Nous avons simplement besoin de trouver plus d'adhérence par un bon réglage d'ensemble. »

Que les athlètes musulmans parlent!



RÉJEAN TREMBLAY
CHRONIQUE

rejean.tremblay@lapresse.ca

Je ne me rappelle pas de l'année. Sans doute 1986. Je sais que Roland Mailhot, qui était journaliste à CKAC à l'époque, était du voyage.

J'accompagnais Muhammad Ali, invité à visiter la Baie James par Hydro-Québec. Un voyage aller et retour de Dorval.

C'était affreusement tôt le matin. Et j'étais impressionné à l'idée de retrouver Muhammad Ali que j'avais rencontré dans son chalet à son camp d'entraînement en Pennsylvanie en 1980.

Ali commençait à afficher les signes de la maladie de Parkinson. Il n'avait plus qu'un filet de voix et il tremblait légèrement quand il tenait le Coran.

C'était le mois du Ramadan. Ali s'était installé à l'arrière de l'avion et s'était plongé dans la lecture du Coran pendant les deux heures de l'envolée. Il avait jeûné pendant toute la journée puisque pendant le Ramadan, les musulmans respectent le jeûne prescrit par Mahomet.

Il avait rencontré les travailleurs, il avait donné une conférence de presse à la Baie James et il s'était arrêté à Rouyn-Noranda pour participer à une émission de tribune téléphonique au réseau Télémédia. Sans avoir pris une bouchée puisqu'en été, les journées sont affreusement longues en Abitibi.

Ali avait passé la soirée à serrer des mains et à embrasser les enfants qu'on lui présentait.

Je raconte cette anecdote pour souligner un point essentiel en ces jours de doute et de colère. Il ne faut pas confondre un musulman et un terroriste.

■ ■ ■

Dans les folles années d'une lointaine jeunesse, je me suis offert la couverture de quelques Traversées du Lac Saint-Jean. Fallait être jeune et fallait être un peu fou pour survivre à la Huitaine de la gaité à Roberval.

Mais je me suis fait des amis extraordinaires. Dont Sultan Kibab, le grand Soudanais, nageur de longue distance médiocre au sourire ravageur. Sultan était un héros national dans son pays et un héros local dans les bars de Roberval : Sultan, le roi de l'amour, se présentait ainsi aux jeunes Jeannoises... et aux autres.

Sultan était musulman et ne devait donc pas toucher à l'alcool. Mais la Molson, était-ce de l'alcool ?

« En tous les cas, Mahomet n'en parle pas, je dois être correct », me disait-il.

Quand il était garlot, Sultan m'expliquait que l'Islam était une religion d'amour et de pardon : « Tant que tu te fais pas prendre », me disait-il en riant. Donc, le soir, il faisait une de ses cinq prières tourné vers La Mecque, il demandait pardon à Allah (et Mahomet son prophète) et il recommençait le lendemain.

D'habitude, Sultan nageait à bonne allure le premier kilomètre de la Traversée. Puis, parfois, il frappait une pitoune égarée sur le lac, on le retirait de l'eau froide et il passait le reste de la journée à rire avec les fans sur le quai de Roberval.

Aux Jeux de Los Angeles en 1984, il était ami-ami avec Muhammad Ali et avait passé quelques jours à sa résidence. Peut-être que The Greatest n'a jamais été conscient de la valeur du « grand nageur » qu'il accueillait chez lui.

Plus tard, plusieurs années plus tard, j'étais à *La Presse* un samedi après-midi quand mon téléphone avait sonné : « Réjean, maudit tabarnak ! Tu veux savoir, c'est la révolution ici ! », m'avait-il annoncé en direct du Soudan. J'entendais les coups de feu et les moteurs des jeeps dans les rues de la capitale.

— Es-tu en danger, Sultan ?
Il avait ri :
— Pas du tout ! Je suis un héros national au Soudan !

Un mois plus tard, Sultan me rappelait. Il avait été nommé ministre des sports par le gouvernement révolutionnaire islamique.

Je peux vous dire qu'un musulman n'est pas nécessairement un révolutionnaire. Même au Soudan, même quand le pays dans les années 90 appuyait les groupes intégristes islamiques. Et, pourquoi, pas Oussama ben Laden.

■ ■ ■

La plupart des lecteurs de *La Presse* font la distinction entre intégristes, islamistes, musulmans, Palestiniens, Arabes et talibans...

Mais il reste qu'il y a des centaines de milliers d'Américains, de Canadiens et de Québécois, peut-être des millions qui, bouleversés par les effroyables attentats commis aux États-Unis, seraient tentés de tout confondre.

Il serait bon que des athlètes musulmans de réputation internationale comme Muhammad Ali ou Kareem Abdul Jabbar, l'ancienne légende des Lakers de Los Angeles, ou encore de grands hommes d'affaires et sportifs comme Mansour Ojjeh, le bon copain de Christian Tortora et propriétaire de TAG-Heuer et de McLaren, se fassent entendre. Ces sportifs de haut niveau capables d'être écoutés et de retenir l'attention des Américains et des Canadiens, ils sont des dizaines seulement dans la NBA et dans la NFL.

Ils devraient parler. Juste pour rappeler que l'Islam est une religion qui prêche la bonté et qu'il ne faut pas confondre religions et terroristes, Révélation et interprétation démente.

■ ■ ■

C'est difficile de parler sport. Même la Ligue canadienne de football se permet de suspendre ses activités.

C'est également difficile de ne pas être inquiet quand on entend les déclarations du président Bush qui promet de faire une guerre totale à tous ceux qui ont pu appuyer les terroristes.

Les premiers visés étant les talibans de l'Afghanistan.

Puisque c'est un week-end de F1, j'aimerais terminer par une petite citation d'Alex Popov, mon jeune ami russe, le commentateur attitré de la télévision russe en Formule 1. Alex n'a pas trente ans mais c'est un Russe ardent et patriote. Il passe ses nuits à naviguer dans les sites Internet pour mieux saisir toute la dimension de la grande Russie de Vladimir Poutine.

Vous savez ce qu'il a dit, Alex Popov hier à Monza ?

— Les Américains se préparent à faire la guerre à l'Afghanistan ? Bonne chance ! Il y a vingt ans, la grande Armée rouge soviétique, avec tout son armement moderne, tout son matériel militaire, s'y est engouffrée pendant dix ans. On en est sorti à genoux et massacré. Bonne chance !

C'est le sens de cette humble chronique que le président Bush ne lira jamais. Qu'il faut espérer que les Américains vont choisir les bonnes cibles. Et que Muhammad Ali et une dizaine de ces grandes idoles du sport devraient prendre l'initiative de parler au peuple.

Pour rappeler que ce n'est pas la religion qui rend fou. C'est la douleur et la rage.

SPORT MOTORISÉ

Les 500 milles d'Allemagne deviennent le Mémorial américain

Associated Press

KLETTWITZ, Allemagne — Ne parlez plus des 500 milles d'Allemagne mais du Mémorial américain.

Conscient que sa décision de tenir la course en Allemagne ne fait pas l'unanimité, la série CART a ainsi rebaptisé l'épreuve, la première tenue en Europe.

Cette décision du promoteur allemand Hans Joerg Fischer et des dirigeants de la série CART pourrait faire taire les critiques aux États-Unis. On a prévu plusieurs événements commémoratifs et on envisage tenir un service religieux avant le départ de l'épreuve, samedi.

« En rebaptisant la course et en

la tenant à la mémoire des victimes de la tragédie, nous estimons faire preuve du respect qui s'impose dans les circonstances », a déclaré le président Joe Heitzler.

Le vice-président de la série CART, Ronald Richards, a confié que la décision de tenir la course devant une assistance attendue de 70 000 amateurs avait été prise avant que la NFL annule son calendrier du week-end.

« On espérait prendre connaissance de la décision de la NFL avant de rendre la nôtre », a dit Richards, soulignant que le décalage horaire de six heures avec New York avait été défavorable.

Richards et Heitzler ont ajouté que la course d'aujourd'hui aurait lieu « dans la plus grande dignité ».

« C'est important que nous dé-

montrions le respect qui convient à la situation et cela ne change rien que nous soyons aux États-Unis ou ici, a soutenu Richards. Les circonstances pour nous étaient différentes car nous étions ici, l'équipement était ici, nos gens n'avaient pas à voyager. »

Sortie en piste

Après plus d'une journée et demie d'inactivité en raison de la pluie, les pilotes sont finalement sortis en piste en fin d'après-midi, hier, sur le circuit Eurospeedway à Lausitz.

Sur une piste refroidie par la pluie en matinée, les pilotes ont complété leur première séance d'essais qui a duré deux heures. C'est le Brésilien Tony Kanaan qui a été le plus rapide, parcourant le tri-ovale de 3,256 kilomètres en

34,624 secondes (vitesse moyenne de 338,500 km/h).

Son coéquipier Alex Zanardi (34,991 sec. soit 334,949 km/h) a terminé deuxième à seulement 367 millièmes de seconde.

Patrick Carpentier a enregistré le troisième chrono de la session avec un tour en 35,261 secondes. Son coéquipier Alexandre Tagliani a terminé septième avec un passage en 35,539 secondes.

À la suite de l'annulation jeudi des premiers essais, les dirigeants ont décidé de faire l'impasse sur la séance de qualification et d'établir la grille de départ en fonction des positions au championnat.

C'est donc dire que les trois premières positions seront occupées par Gil de Ferran, Kenny Brack et Helio Castroneves.

Carpentier et Tagliani partiront respectivement neuvième et 13e.

GOLF

Jason Morin en tête après une ronde à Verchères

Presse Canadienne

VERCHÈRES — Jason Morin, des Légendes de Saint-Luc, a joué une ronde de 66, cinq coups sous la normale, hier, et il a pris une avance d'un coup devant Serge Thivierge et Carl Desjardins, tous deux de Saint-Zotique, ainsi que Kevin Senécal, du Maître Tremblant, à l'issue de la première ronde de la coupe Les Sportifs de l'alimentation disputée sur les allées du club Verchères.

Six joueurs ont ramené des cartes de 68. Ce sont Steven Brosseau (Manoir des Sables), Jean Châtelain (Les Ruisseaux), Daniel Co-

meau (Glendale), Éric Mercier (Le Portage), Martin Plante (Laval-sur-le-Lac) et Alain Trudeau (Saint-Hyacinthe). À 69, on retrouve Jean Morin (Les Légendes), Marc Girouard (Le Victorien), Marc Hurtubise (Île de Montréal) et Claude Tremblay (Blainvillier).

Le meneur, un jeune colosse âgé de 23 ans, était fier d'avoir disputé la meilleure ronde de sa carrière en compétition.

« Sur un tel parcours, la patience est de mise, a commenté Morin, auteur de cinq oiselets contre aucun boguëy. J'ai utilisé mon bois no 1 seulement deux fois et j'ai atteint 16 verts en coups réglementaires. »

Thivierge, gagnant du tournoi

des Maîtres American Express, jeudi, a inscrit cinq oiselets mais il parlait davantage de l'unique boguëy de sa ronde commis dès le premier trou.

« J'étais sans doute encore sur un nuage après ma victoire à Be-loeil car j'ai complètement calotté mon premier coup de départ et la balle s'est retrouvée dans un ruisseau », a souligné Thivierge.

Desjardins, qui travaille sous les ordres de Thivierge au club Saint-Zotique, a ramené une carte de 67 en calant notamment un roulé d'une soixantaine de pieds au 18^e trou.

Senécal a connu un formidable début de parcours avec des oiselets

aux deuxième, troisième quatrième et sixième trous, mais des boguëys aux 10^e et 11^e sont venus ralentir son ardeur. Il a terminé la journée en force avec des oiselets aux 15^e et 18^e trous.

Avant le début du tournoi, trois minutes de silence ont été observées en mémoire des victimes des attentats de mardi aux États-Unis.

Jules Limoges, porte-parole des Sportifs de l'alimentation, un organisme sans but lucratif regroupant divers intervenants du domaine alimentaire, remettra à la direction administrative de l'AGP du Québec un autre don de 5000 \$ au profit du volet perfectionnement du programme golf-études.



PHOTO PIERRE McCANN, La Presse

Serge Thivierge

VOS COMMENTAIRES

Richard Sauvé, Saint-Laurent > Je lis dans *La Presse* que Mike Ribeiro a impressionné au camp du Canadien. Je me demande : peut-être qu'il n'a pas encore assez souffert ? Michel Therrien disait l'an passé que Ribeiro n'avait pas assez souffert pour faire l'équipe. Peut-être qu'il va lui falloir encore trois ans dans la Ligue américaine... En attendant, on va garder des gars comme Aaron Asham !

Robert Dufort, Terrebonne > Plusieurs loges corporatives du Centre Molson n'ont pas encore trouvé preneur et probablement que la saison va débiter et que 10 et 12 loges n'auront toujours pas été achetées. Pourquoi le département de la promotion du Canadien ne se servirait-il pas de ces loges pour attirer de nouveaux spectateurs, par exemple avec des soirées père et fils, des tirages ou des promotions comme les Expos ont déjà fait ? Pourquoi ne pas en faire profiter des organismes de charité qui pourraient bénéficier de ces loges gratuitement, dans le temps des Fêtes par exemple ? De toute façon, les loges ne seront pas utilisées si elles ne sont pas vendues.

Jean-Luc Montmigny > La photo de votre première page d'hier est de très mauvais goût. Franchement, voir le derrière des joueurs des Expos ne nous apprend rien, ne nous donne rien. Pour une première page, vous auriez pu faire mieux.

Pour nous joindre

La Presse apprécie vos commentaires clairs et concis sur l'actualité sportive. Faites-nous-en part dans notre nouvelle boîte vocale. Accès direct par le 285-7343.

Vous pouvez aussi nous envoyer vos réactions par courrier électronique à l'adresse suivante : sports@lapresse.ca.

OLYMPISME

Associated Press

BRUXELLES — Après les attaques terroristes aux États-Unis, les grandes compétitions sportives seront définitivement bouleversées, a affirmé hier le président du comité international olympique (CIO), Jacques Rogge.

Rogge, qui a participé aux trois minutes de silence observées à Bruxelles au siège de l'Union européenne, a déclaré que la sécurité des Jeux olympiques de Salt Lake City au mois de février serait complètement revue et renforcée.

« La semaine prochaine, une réunion est prévue avec les organisateurs et les autorités américaines, a-t-il indiqué. Le mouvement sportif va revoir de fond en comble ses ré-

gles de sécurité, parce que bien entendu, en matière de sécurité, tout a changé depuis mardi. »

Les mesures de sécurité qui seront prises à Salt Lake City seront discutées la semaine prochaine à Lausanne, au cours d'une réunion du comité exécutif du CIO.

Rogge a souligné que la réflexion sur la sécurité ne s'arrêterait pas aux Jeux olympiques. Les responsables du football se penchent eux aussi sur la sécurité de la prochaine Coupe du monde au Japon et en Corée du Sud.

Rogge a ajouté que le CIO considèrerait depuis longtemps les questions de sécurité comme sa priorité, et que l'organisation devrait simplement renforcer ses dispositifs en raison des nouvelles menaces terroristes.

« Ca n'a pas changé nos priorités. La sécurité est toujours, plus qu'hier, notre priorité no 1. »

Les Jeux de Salt Lake City, qui se dérouleront du 8 au 24 février, pourraient être marqués par une forte présence militaire. Des soldats pourraient être en faction dans les rues et des jets en alerte dans le ciel afin d'intervenir le plus vite possible en cas d'attaque.

« L'armée devra être impliquée », a affirmé jeudi le sénateur de l'Utah, Bob Bennett.

Le président du CIO a précisé que le report de nombreux événements sportifs à travers le monde, en hommage aux victimes des attentats de mardi, était une bonne décision.

GOLF

STAT - PG/

AU 10 SEPTEMBRE

Moyenne de coups

1, Tiger Woods, 68.61. 2, Vijay Singh, 68.98. 3, Sergio Garcia, 68.99. 4, Davis Love III, 69.05. 5, Phil Mickelson, 69.21. 6, Scott Hoch, 69.49. 7, Nick Price, 69.50. Verplank et Jim Furyk, 69.70. 10, Bernhard Langer, 69.73.

Moyenne des coups de départ

1, John Daly, 306.3. 2, Brett Young, 306.3. 3, Tiger Woods, 306.3. 4, Phil Mickelson, 306.3. 5, Davis Love III, 306.3. 6, Sergio Garcia, 306.3. 7, Scott Hoch, 306.3. 8, Nick Price, 306.3. 9, Verplank et Jim Furyk, 306.3. 10, Bernhard Langer, 306.3.

Division Central

10. Bernhard Langer 58,75
Moyenne des 90,0 s des départ
1. John Daly, 30,3 s, 2. Brett
Quigley, 29,0 s, 3. Davis Love III,
29,7 s, 4. Tiger Woods, 29,6 s, 5.
David Duval, 29,6 s, 6. Ema
nuel Cananica, 29,5 s, 7. Chris
Smith, 29,4 s, 8. Phil Mickelson,
29,3 s, 9. Charles Swartz, 29,1 s,
10. Charles Howell III, 29,2 s.

Précision des 90,0 s des départ
1. Nick Faldo, 81,1 s, 2. Joe Du
rانت, 81,0 s, 3. Glen Haffey, 81,0 s,
4. Billy Mayfair, 77,4 s, 5. Olom
Brown, 77,3 s, 6. Chris DiMarco,
76,4 s, 7. Hal Sutton, 76,2 s, 8.
égalité avec 75,6 s.

Verts en coupe réglementaire
1. Tom Lehman, 71,1 s, 2. Joe
Durant, 72,3 s, 3. John Cook,
71,6 s, 4. Tiger Woods, 71,5 s,
Donnie Hammond, 71,4 s, 6. Bob

LBE0

Verts en coups réglementaires

1, Tom Lehman, 73,1, 2, Joe Durant, 72,1, 3, John Cook, 72,1, 4, Tiger Woods, 71,5, 5, Donnie Hammond, 71,4, 6, Bob Tway et Charles Howell III, 71,3, 7, Hal Sutton, 71,0, 9, David Toms, 70,9, 10, 2 à égalité avec 70,8.

Total des coups de départ

1, Brent Snawczook, 45, 2, Frank Lickliter II, 71, 3, Donnie Hammond, 78, 4, Kenny Perry, 79, 5, David Berganio, jr, 79, 6, Scott McCarron, 80, 7, Sergio Garcia, 83, 8, Charles Howell III, 89, 9, Phil Mickelson, 91, 10, Joe Durant, 99.

Moyenne de coups roulés

MONTREAL CONCORDIA

Moyenne de coups roulés
1, Brian Gay, 1.714. 2, Jeff Sluman, 1.716. 3, Phil Mickelson et Vijay Singh, 1.717. 5, Frank Liker II, 1.719. 6, Scott Hoch, 1.720. 7, Jerry Kelly, 1.721. 8, David Frost, 1.722. 9, Steve Stricker et Jim Furyk, 1.728.

STAT - LPGA

AU 10 SEPTEMBRE
Moyenne de coups
1, Annika Sorenstam, 69. 28. 2,

RIVE-SUD ESTRIE

Rondes sous la normale
1, Annika Sorenstam et Karrie Webb, .703. 3, Lorie Kane, .680.
4, Se Ri Pak, .677. 5, Meg Mallon, .623. 6, Michele Redman, .610. 7, Rosie Jones, .609. 8, Dottie Pepper, .606. 9, Laura Diaz, .605. 10, Mi Hyun Kim, .587.

x- si nécessaire.

1. Laura Diaz et Sherri Turner, 12. 3, Michele Redman, 11. 4, Sophie Gustafson, 10. 5, Dorothy Delasin, Patricia Matthew et Michelle McGann, 9. 8, 4 a égalité avec 8.

Verts en coups réglementaires

1. Annika Sorenstam, 802. 2, Karrie Webb, 747. 3, Se Ri Pak, 743. 4, Sherri Steinhauer, 727. 5, Kelly Robbins et Donna Andrews, 723. 7, Mhairi McKay et Lorie Kane, 722. 9, Wendy Ward, 721. 10, Patricia Meunier-Lebouc, 715.

Terminées dans les 10 premières

1. Annika Sorenstam, 714. 2,

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE
Mtl-Nord c. Boucherville
(à P. Boucher, 19h30)

Karrie Webb, 556, 3. Rosie Joe
Sims, 526, 4. Se Ri Pak, 500, 5.
Lorie Kane, 476, 6. Myung
Kim, 462, 7. Laura Diaz, 418.
8. Dottie Pepper, 450, 9. Cat-
riona Matthew and Wendy War-
391.

Coups de départ
1. Wendy Doolan, 263, 8. 3.
Akiko Fukushima, 263, 5. 3. Ma-
ria Hjorth, 261, 1. 4. Annette De-
Luca, 260, 5. 5. Sophie Gustaf-
son, 259, 6. 6. Sherri Turner,
259, 6. 7. Michelle McGann,
259, 2. 8. Kelly Robbins, 259, 1.
9. Kris Tschetter, 258, 8. 10.
Smitli Mather, 258, 3.

Sorties des fosses de bécasse
1. Karen Pearce, 613, 2. Becky
Morgan, 575, 3. Lisa Hackney
and Carin Koch, 531, 5. 11. Myung
Kim, 526, 6. Leslie Spalding,
521, 7. 12. Ping Lin, 518.
13. Gretchen Goss, 517, 14. 15.
Rachel Teske, 515, 10. 11. 16.
Ammacagnone, 506.

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
Concordia c. Laval (2)
(au stade Casault, 13h et 15h)
DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE

et Carin Koch, 531.5, Ms Hyund	
Kim, 535.6, Leslie Salas	
521.7, Yu Ping Lin, 515.8, Si	
Yicki Gocke-Ackerman, 517.9	
Rachel Teske, 515.10, Danielle	
Ammaccapane, 506.	
Isasi Flores (Esp)	...m.1.
Isi Marzano (Esp)	...9.
Isi Menchor (Rus)	...11.
Ka Gortalez (Esp)	...11.
-Miguel Cuauacua (Esp)	...m.1.
Isi Chavanel (Fra)	...13.
Lo Lastras Garcia (Esp)	...m.1.
Isasi Petrov (Rus)	...15.
ment général	Temps
Isi Brad (Fra)	35 h 13:16.
Isi Chavanel (Fra)	3:8.
-Miguel Cuauacua (Esp)	27.
Isi Marzano (Esp)	32.
Isi Menchor (Rus)	52.
Isasi Petrov (Rus)	59.
Isi Cooke (Aus)	1:08.
Isasi Flores (Esp)	2:02.
UR DE SUISSE DAMES	
ment général	Temps
Worreak (All)	en 3 h 17:02.
Val (Nor)	1:02.
ella Brodtk (All)	1:02.
Long (Jap)	1:02.
Okun (Ita)	1:02.
ment général	Temps
Berby Brodtk (USA)	51 h 56:20.
Lieng (All)	à 13.
koostel koostel (Nor)	34.

15⁰⁰ le chandail

Chandails de hockey
Qualité supérieur pour équipe.
de 16 chandails. (1xl + 2xxl)
et choix de couleurs
et (IHL) et livraison immédiate

39⁹⁹

Bauer suprême BSBC
es pour patins rég. 49.99

hockey
P220
R rég.: 119.99

hockey
JR

9⁹⁹

CURE LABELLE
CHOMEDY
AUTOROUTE 440
DES LAURENTIDES

2976577

1

FOOTBALL

NFL

CLASSEMENT CONFÉRENCE AMÉRICAINNE												
Division Est												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.		
Miami.....	1	0	0	1.000	31	23	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0
Indianapolis.....	1	0	0	1.000	45	24	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0
Buffalo.....	0	1	0	.000	6	24	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0
N.-Angleterre.....	0	1	0	.000	17	23	0-0-0	0-1-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
N.Y. Jets.....	0	1	0	.000	24	45	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0

Division Ouest												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.		
Baltimore.....	1	0	0	1.000	17	6	1-0-0	0-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0
Cincinnati.....	1	0	0	1.000	23	17	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
Jacksonville.....	1	0	0	1.000	21	3	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
Cleveland.....	0	1	0	.000	6	9	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
Pittsburgh.....	0	1	0	.000	3	21	0-0-0	0-1-0	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0
Tennessee.....	0	1	0	.000	23	31	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0

Division Ouest												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.		
Denver.....	1	0	0	1.000	31	20	1-0-0	0-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0
Oakland.....	1	0	0	1.000	27	24	0-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
San Diego.....	1	0	0	1.000	30	3	1-0-0	0-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0
Seattle.....	1	0	0	1.000	9	6	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
Kansas City.....	0	1	0	.000	24	27	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.		
Arizona.....	0	0	0	.000	0	0	0-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
Dallas.....	0	1	0	.000	6	10	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
N.Y. Giants.....	0	1	0	.000	20	31	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0
Philadelphia.....	0	1	0	.000	17	20	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
Washington.....	0	1	0	.000	3	30	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0

Division Centrale												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.		
Green Bay.....	1	0	0	1.000	28	6	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0
Tampa Bay.....	1	0	0	1.000	10	6	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
Chicago.....	0	1	0	.000	6	17	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0
Detroit.....	0	1	0	.000	6	28	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0
Minnesota.....	0	1	0	.000	13	24	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0

Division Ouest												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.		
Caroline.....	1	0	0	1.000	24	13	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
N.-Orléans.....	1	0	0	1.000	24	6	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
San Francisco.....	1	0	0	1.000	16	13	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
St. Louis.....	1	0	0	1.000	20	17	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
Atlanta.....	0	1	0	.000	13	16	0-0-0	0-1-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0

NFL

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE	
Buffalo à Miami (remis)	
Denver à Indianapolis (remis)	
Dallas à Detroit (remis)	
Arizona à Washington (remis)	
Green Bay à N.Y. Giants (remis)	
N.-Angleterre à Caroline (remis)	
Cincinnati à Tennessee (remis)	
San Francisco à N.-Orléans (remis)	
Philadelphia à Tampa Bay (remis)	
Atlanta à St. Louis (remis)	
Kansas City à Seattle (remis)	
Jacksonville à Chicago (remis)	
N.Y. Jets à Oakland (remis)	
Cleveland à Pittsburgh (remis)	
LUNDI, 17 SEPTEMBRE	
Minnesota à Baltimore (remis)	
DIMANCHE, 23 SEPTEMBRE	
Baltimore c. Cincinnati, 13h	
Caroline c. Atlanta, 13h	
Detroit c. Cleveland, 13h	
Minnesota c. Chicago, 13h	
Giants de N.Y. c. Kansas City, 13h	
Oakland c. Miami, 13h	
San Diego c. Dallas, 13h	
Tennessee c. Jacksonville, 13h	
Jets de N.Y. c. N. Angleterre, 16h05	
Philadelphia c. Seattle, 16h15	
St. Louis c. San Francisco, 16h15	
Denver c. Arizona, 20h30	
LUNDI, 24 SEPTEMBRE	
Washington c. Green Bay, 21h	

LIGUE UNIVERSITAIRE

CLASSEMENT												
PJ	G	P	N	PP	PC	Pts						
Concordia.....	1	1	0	0	20	8	2					
Bishop's.....	1	1	0	0	12	8	2					
McGill.....	1	1	0	0	8	12	0					
Laval.....	0	1	0	0	8	20	0					

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE	
McGill c. Concordia, 13h	
DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE	
Bishop's c. Laval, 13h30	

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE	
Châteauguay c. Sun'Youth (à Jeanne-Mance, 13h)	
Northshore c. Greenfield (à Pierre-Laporte, 19h)	
DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE	
St.-Léonard c. St.-Laurent (à St-Laurent, 13h)	

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE	
Repentigny c. Bassees-Laurentides (à Poly, St-Eustache, 13h)	
St-Laurent c. St-Eust. (D. Montagnés (à Poly, C.-Montagnés, 13h)	

LES CHOIX DE LA PRESSE

- Montego Angus, Sigma, Tough Enough Jake.
- Jaguar Mystic, Flyerettes Star, Go For A Drive.
- Georgia Imitated, Walk On, Lets Play Gin.
- Entrée 1-1A, Mathew Prescott, Serge Drummond.
- Quickdraw Chip, Al Mirabel, Fortuna Fool.
- Shani M S, Phyllis Drummond, Noah Des Rivières.
- M G Magique, Vent De Cour, Jimie Saurel.
- Bolero Montego, Trotting Dream, Bonbon D Etable.
- Magnat De Cour, Le Blitz, Pier Ho Magique.
- L Ami Fern, Rumpster, Survivor Magic.

INSCRITS À L'HIPPODROME DE MTL

SAMEDI (19h05)	
PREMIÈRE COURSE:	
Ambie SOP-DIS-2YC Bourse: \$17.000	
1 Star Body.....P. Lacharité.....6-1	
2 Montego Angus.....D. St pierre.....5-2	
3 Sigma.....N. Bardier jr.....6-1	
4 Peter Pich.....G. Lamy.....9-2	
5 Tough Enough Jake.....S. Brosseau.....4-1	
6 Advancer.....J. Gendron.....3-1	
DEUXIÈME COURSE:	
Trot MAIDENS Bourse: \$6.500	
1 Winners Touch.....S. Lacaille.....15-1	
2 Cl Crystal Shippo.....P. Richer.....8-1	
3 Ivana Bayama.....Y. Filion.....6-1	
4 Jaguar Mystic.....G. Lachance.....5-2	
5 Go For A Drive.....S. Mendelson.....3-1	
6 Miss Salina.....D. Ginges.....4-1	
7 Tempo Tempest.....Y. St Jacques.....9-2	
8 Flyerettes Star.....G. Lamy.....5-1	
9 Star Dreamcatcher.....G. Gendron.....10-1	
10 Passion Intense.....D. Filion.....12-1	
TROISIÈME COURSE:	
Trot W04000LTC Bourse: \$18.000	
1 Lets Play Gin.....G. Lamy.....4-1	
2 Walk On.....G. Hay.....h	
3 G.W. Harbor.....D. Pilon.....12-1	
4 Mathew Prescott.....D. St pierre.....4-1	
5 Serge Drummond.....S. Brosseau.....5-2	
6 Vaillant G F.....G. Lamy.....9-2	
7 Rocky Mj.....S. Lacaille.....6-1	
8 Quickdraw Chip.....G. Lamy.....5-2	
9 Polygone.....J. Gendron.....5-1	
10 Dac Bar Koseva.....G. Gendron.....12-1	
QUATRIÈME COURSE:	
Ambie 2YCNW5000LTC Bourse: \$6.500	
1 G D Tristan.....P. Richer.....3-1	
14 Save The Prince.....R. Simard.....3-1	
2 G.W. Harbor.....D. Pilon.....12-1	
3 Mathew Prescott.....D. St pierre.....4-1	
4 Serge Drummond.....S. Brosseau.....5-2	
5 Vaillant G F.....G. Lamy.....9-2	
6 Rocky Mj.....S. Lacaille.....6-1	
7 Polygone.....J. Gendron.....5-1	
8 Dac Bar Koseva.....G. Gendron.....12-1	
CINQUIÈME COURSE:	
Trot W6500LTC Bourse: \$12.000	
1 Just About King.....M. Gadieux.....6-1	
2 Jasmin Normand.....G. Cloutier.....8-1	
3 Fortuna Fool.....D. Jones r.....7-2	
4 Sos Shalako.....D. Martin.....3-1	
5 Al Mirabel.....D. Dupont.....4-1	
6 Star Black Ice.....G. Gendron.....9-2	
7 Pensacola.....J. Gilchrist.....8-1	
8 Quickdraw Chip.....G. Lamy.....5-2	
9 Gremig Car.....S. Lacaille.....5-1	
SIXIÈME COURSE:	
Trot CCQ-ELI-3YF Bourse: \$71.500	
1 Molly Car.....G. Lavioie.....8-1	
2 Moonbow.....S. Rousseau.....6-1	
3 Dont Mather L A.....F. Filion.....4-1	
4 Noah Des Rivières.....R. Simard.....9-2	
5 Phyllis Drummond.....R. Odeyer.....8-1	
6 Dessee N Loup.....S. Lacaille.....5-1	
7 Rikkees Finest.....R. Turotte.....12-1	
8 Chally Car.....G. Gagnon.....9-1	
9 Shani M S.....D. Filion.....5-2	
10 Sos Roxane.....G. Lamy.....15-1	
11 R L Intrigante.....D. Martin.....10-1	
SEPTIÈME COURSE:	
Ambie CCQ-ELI-3YF Bourse: \$65.000	
1 Georgio En.....T. Jacobs.....5-1	
2 M G Magique.....G. Plourde.....5-2	
3 Vent De Cour.....D. Gueriel.....4-1	
4 Dalton Sylberun.....D. Chaville.....8-1	
5 Jimie Saurel.....M. Corrion.....3-1	
6 Bethie Maguy.....M. Lachance.....6-1	
7 Senthelbri.....D. Jones r.....9-2	

TENNIS

BOURSIERS DE L'ATP

AU 10 SEPTEMBRE	
1. Gustavo Kuerten.....\$2.267.794	
2. Lleyton Hewitt.....\$1.998.118	
3. Andre Agassi.....\$1.854.896	
4. Patrick Rafter.....\$1.850.592	
5. Juan Carlos Ferrero.....\$1.443.221	
6. Sergueï Kalemnikov.....\$1.196.344	
7. Pete Sampras.....\$931.281	
8. Goran Ivanisevic.....\$925.350	
9. Marat Safin.....\$804.247	
10. Jan-Michael Gambill.....\$746.976	
11. Albert Portas.....\$743.754	
12. Alex Correlia.....\$737.115	
13. Roger Federer.....\$713.555	
14. Jonas Björkman.....\$711.596	
15. Andrei Pavel.....\$710.684	
16. Sebastian Grosjean.....\$697.434	
17. Tim Henman.....\$691.149	
18. Daniel Nestor.....\$296.065	
123. Sébastien Laroud.....\$117.344	

CHAMPIONNAT ATP

AU 10 SEPTEMBRE	
Classement au 10 septembre	Points
1. Gustavo Kuerten (Bré)	755
2. Andre Agassi (USA)	683
3. Lleyton Hewitt (Aus)	635
4. Patrick Rafter (Aus)	557
5. Juan Carlos Ferrero (Esp)	552
6. Yevgeny Kafelnikov (Rus)	388
7. Pete Sampras (USA)	363
8. Sébastien Grosjean (Fra)	360
9. Tim Henman (Gbr)	352
10. Roger Federer (Sui)	324
11. Alex Correlia (Esp)	303
12. Goran Ivanisevic (Cro)	296
13. Arnaud Clément (Fra)	293
14. Marat Safin (Rus)	283

SOCCER

LIGUE A

PREMIER TOUR MERCREDI, 19 SEPTEMBRE	
Atlanta à San Diego, 22h	
JEUDI, 20 SEPTEMBRE	
Charleston à Pittsburgh, 19h35	
Milwaukee à Nashville, 20h	
Charlotte à Portland, 22h05	
SAMEDI, 22 SEPTEMBRE	
Nashville à Milwaukee, 16h	
Pittsburgh à Charleston, 19h30	
Portland à Charlotte, 19h30	
DIMANCHE, 23 SEPTEMBRE	
San Diego à Atlanta, 17h30	
Hershey, Richmond, Vancouver et Rochester passent à la ronde suivante.	

CPSL

CLASSEMENT							
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Toronto (Oj) ..	19	13	5	1	41	18	40
Ottawa	16	12	1	3	44	12	39
St. Catha	19	9	6	4	39	28	31
Dynamites ..	16	9	5	2	35	21	29
Toronto (Su) ..	17	8	4	5	29	18	29
Toronto (Cr) ..	17	7	6	4	18	20	25
North York ..	17	6	8	3	22	22	21
Durham	16	6	8	2	30	40	20
Glen Shields ..	17	5	9	3	20	33	18
Brampton	17	4	8	5	21	34	17
York	16	3	11	2	17	26	11
London	18	2	13	3	16	52	10

OFFRES D'EMPLOI

322 **HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**



Gérant(e) de restaurant

Vous êtes impliqué dans la gestion courante d'un restaurant ou d'un service alimentaire depuis plus de 7 ans. Vous vous exprimez en français et en anglais. Vous pouvez gérer de façon autonome les ressources humaines, la comptabilité et toutes les facettes de votre restaurant, de la prise des commandes au service à la clientèle. De plus, vous n'hésitez pas à vous impliquer dans les opérations.

Nous serions disposés à vous offrir un salaire et des avantages sociaux très compétitifs. Vous désirez vous joindre à une équipe dynamique, oeuvrant dans une entreprise en croissance, faites parvenir votre application à l'attention du service des ressources humaines:

3737, Grande Allée, Boisbriand J7H 1M6
Télécopieur: (450) 979-3369
Courriel: ressourceshumaines@commensal.com
R 322

Loews Hôtel Vogue

recherche un(e)
Gérant(e) des ventes

Loews Hôtel Vogue, un des plus luxueux hôtels de Montréal a une excellente opportunité de carrière pour la personne choisie.

Exigences du poste :

- Expérience minimum de 2 ans dans la vente hôtelière
- Parfait bilinguisme (oral et écrit)
- Dynamisme, autonomie et un sens aigu du service à la clientèle
- Connaissance Delphi, Word et Excel
- Capacité d'atteindre les objectifs de vente
- Grande disponibilité et appeler à voyager

Salaire compétitif selon expérience et avantages sociaux intéressants.

Prière de ne pas téléphoner

Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

Merci d'adresser votre CV au :
Service des Ressources Humaines
Loews Hôtel Vogue
1425, rue de la Montagne, Montréal, (Qc) H3G 1Z3
Fax : (514) 849-9819
Courriel: bmonin@loews.com
R 322

Magnifique site enchanteur dans les Laurentides.

SOUS-CHEF

Possédant qualifications avec minimum 5 ans d'expérience, autonome, dessinateur, clientèle familiale et scolaire. Poste temps plein, bénéfices marginaux, salaire compétitif. Envoyez votre C.V. Norma Simard 1400 Chemin du lac Quénoille, lac Supérieur JOT 1P0
R 322

MODAVIE RESTAURANT - WINE BAR

Présentement recherche serveur(ses, barmain(mod) professionnel(le)s, min. 3 ans exp., position temps plein, restaurant très occupé. Veuillez vous présenter avec votre CV au 1, rue St-Jacques, 1000, Montréal, 514-258-0560

NOUVEAU CONCEPT Sur la Rive-Nord ouverture bientôt du "Resto Pub City"

Recherche excellent chef-cuisinier d'expérience. Envoyez votre CV à Gaetan, 514-258-0560

PÂTISSERIE FRANÇAISE

CHOCOLATERIE ET VENDREUSE Temps plein, métro Outremont. 514-273-8281.

PÂTISSERIE PAGEL

• Vendeur(se) au comptoir

Temps plein ou partiel, succursales D.D.O., Anjou, Greenfield, Outremont, possibilité d'avancement et formation sur place.

• Préposé(e) à l'entretien

• Pâtissier(e) de nuit

• Boulanger(e) de soir

Succursale Anjou, temps plein, minimum d'expérience exigée.

Pour vous joindre à notre équipe dynamique, contactez Katerine du lundi au jeudi: Tél: (514) 493-6131 ou faxez cv: (514) 493-6903
R 322

PÂTISSERIE SIMON ROCHE

métro Langelier, vendeuse/serveuse, 30h/semaine, CV par fax au 514-255-7036

PLONGEUR(EUSE/S), aide cuisinier(ère/s), demandé(e/s), temps plein et partiel. Vous présentez au 929 McRory et Henderson, 514-876-8923.

RESTAURANT de haut calibre est à la recherche de serveurs (euses), commis de cuisine, chef de partie, pâtissier(e) de nuit, plongeur(euse) et débarrasseur(euse).

Exp. Salaire à discuter selon compétence. Fax votre CV au Chef à 3609, boul. St-Jean, D.C.O. (West Island).

RESTAURANT français recherche cuisinier(ère) pour petit déjeuner, avec exp. CV par fax 514-876-8923.

RESTAURANT français, centre-ville, cherche un(e) CHEF CUISINIER(ÈRE) avec exp. (514) 847-6919

RESTAURANT italien de haut calibre est à la recherche un(e) plongeur(euse)/aide cuisinier(e), exp. essentielle. 514-843-8230 ou vous présenter au 1442, Ouest rue Sherbrooke, Montréal.

ROTISSERIE ST-HUBERT À LAVAL

Restaurant de 346 places recherche GESTIONNAIRE DÉ CUISINE

Avec expérience. Faxer CV au 450-663-1665 rottisseries@st-hubert.com

SECRÉTAIRE - COMMIS-COMPTABLE

Word, Excel, entrées de données. Paire 120 employés. Exp. 2 ans min. Envoyer CV à: entreev@hotmail.com

SEURVEUR(EUSE/S) demandé(e/s), pour sam. seul, avec exp., Restaurant La Sabote à Boucherville. 450-449-5005

SONOMA (Cuisine Fusion) Recherche cuisinier(ère), sous-chef, garde-manger, min. 4 ans exp., salaire entre 1150 et 1750\$, diplôme hôtellerie/restaurant. Se présenter avec exp. et curriculum vitae à: 1442, Ouest rue Sherbrooke, Montréal.

TRAITEUR EN FINE CUISINE recherche garde-manger avec expérience à temps plein, plongeurs et serveurs(euses) à temps plein et partiel. Opportunité de carrière dans compagnie dynamique et stimulante. Faxer CV au 514-381-2358

Suite de la page F12

325 **TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE**



VITRERIE J.L. INC.

Une équipe jeune et dynamique chef de file dans son domaine est à la recherche de :

TECHNICIEN(NE) DE MISE EN PRODUCTION

Préparer les listes de matériaux pour l'usine à partir de plans d'atelier

Exigences :

- Technique en architecture ou expériences équivalentes
- Connaissance des logiciels Excel, Word et AutoCAD
- Expérience des produits d'aluminium et verriers serait un atout.

Rémunération selon votre expérience

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre C.V. au :

4050, Alfred-Laliberté
Boisbriand (Québec J7H 1P8
Fax : (450) 434-1816
fontaine_jean@caramail.com
R 325

DÙ À NOTRE PROGRESSION FULGURANTE Le Groupe Artitalia Inc., fabricant de pré-tiroirs et ameublement en métal et bois, situé à l'Est de Montréal, est à la recherche de personnel pour combler les postes suivants :

• **ÉBÉNISTES**

• **APPRENTIS-ÉBÉNISTES**

Exigences : expérience pertinente, lecture de plans, connaissance des machineries de bois.

Postes à temps plein (jour ou soir) offrant des conditions, avantages sociaux et un salaire avantageux.

Si vous désirez vous joindre à une équipe dynamique et en pleine croissance, veuillez faire parvenir votre CV ou vous présenter :

ARTITALIA INC.
11 755 Rodolphe-Forget, Mtl (Qc) H1E J78
Fax : (514) 643-4345 webmaster@artitalia.com
R 325

RESSORTS MTL-NORD RECHERCHE

AVISEUR(E) TECHNIQUE

Pour sa division mécanique automobile et attaches

• Personne dynamique

• Expérience dépt. automobile

• Connaissance dans le domaine des attaches et entretien complet des petites remorques

• Facturation par ordinateur

• Bonnes conditions d'emploi

• Travail de jour du lundi au vendredi

S'adresser 8065 Henri-Bourassa Est
Tél. : (514) 643-1121
R 325

FORMATEUR(ICE) AGRÉE(E) (L.R.Q. D-7.1)

pour travaux en dent et sécurité sur chantier de construction:

• Préparation de programmes de prévention;

• Formation des employés(e);

• Développement de la nouvelle clientèle;

• Personne autonome et dynamique

Contactez Sylvie Larin au 450-661-6470, poste 221 ou faire parvenir CV à Construction Garier 3980, boulevard Laval, H7E 1A1

GROS complexe résidentiel situé au centre-ville recherche les services d'un(e) SUPERVISEUR(ICE)

Le(a) candidat(e) idéal(e) doit être bilingue (parlé et écrit), (elle) doit posséder 10 à 15 ans d'expérience et avoir de fortes connaissances au niveau maintenance et entretien. Le(a) candidat(e) devra avoir un sens inné de l'organisation et du leadership et être capable de diriger une équipe multidisciplinaire d'une cinquantaine de personnes dans un environnement dynamique. Le(a) candidat(e) devra également avoir une excellente connaissance de l'auto-informatique (Word, Excel).

Les personnes désirant poser leur candidature doivent le faire en faisant parvenir leur CV A/S des ressources humaines en mentionnant le numéro de dossier (220), par fax au 514-339-1656 ou par courriel au 4150 Sherbrooke O., Westmouth, suite 404, H3C 1C2

JEUNE COMPAGNIE dynamique en pleine expansion recherche

DESSINATEUR/TRICE

3 à 5 ans d'expérience, avec formation mécanique industrielle (DEC), bonnes connaissances AutoCAD 14, Excel, Word; bilinguisme parlé / écrit. Bon esprit d'équipe.

Poste temps plein, 40 h / sem.; avantages sociaux après 3 mois. Lieu de travail: St-Léonard. Faxez CV, avant le 21 sept. 2001, au

514-326-9347

LABORATOIRE de produits cosmétiques situé à Longueuil est à la recherche d'un(e) technicien(ne) de laboratoire

de niveau collégial pour le contrôle de qualité. Envoyez CV à: Laboratoire Cosmétiques, Ressources Humaines, Fax : 450-442-0660 ou par courriel à: laboratoirescosme@pro.com

PME oeuvrant comme entrepreneur général recherche technicien(ne) en architecture, en électricité, en plomberie et dans la construction résidentielle et institutionnelle. Envoyez votre CV par fax au 514-328-4466.

RECHERCHEURS surintendant(e) en construction, projet commercial, début d'octobre. Faxer CV au 514-328-4466.

RÉPARATEUR

Entreprise spécialisée dans la vente et ses services de réparation de laboratoire, recherche un(e) réparateur(trice) pour le département de service. Le(a) candidat(e) doit être parfaitement bilingue, 5-10 ans d'expérience dans un domaine pertinent, bon sens de l'organisation, être capable de superviser et motiver une équipe de 7 techniciens, avoir des logiciels Microsoft Word et Excel.

Veuillez faire parvenir votre C.V. par fax à:

Rd Service Div. Normet Inc. Dept. Ressources Humaines 514-331-8147

Technicien(ne) en architecture résidentielle.

Min. 2 ans d'exp., AutoCAD, FAXER CV 450-965-9220

COIFFURE, ESTHÉTIQUE

Auto. Temps plein ou partiel, hôpital, centre accruur, besoin. Compensé. 514-766-3553

COIFFURE(EUSE/S) et assistant(e) pour salon centre-ville. Beaucoup de clientèle. Très bien payé. Salaire + commission. 514-995-5480

ESTHÉTIENNE d'expérience pour location de local Centre-ville. Clientèle sur place. 514-842-9672

GERANT(NE) recherche personne dynamique qui soit responsable au bon fonctionnement concernant l'environnement de la clientèle et travail manuel de pro duction, dans un milieu créatif et humain. Exigences: bilingue, expérience avec le public, sens de l'observation, belle maturité. Tél.: 514-934-3774

NOUS SOMMES à la recherche d'ESTHÉTICIENNE(S) à temps plein. Envoyez CV par fax à l'attention d'Artitia au 514-270-0617

PÉDICURISTE / MANUCURISTE

Avec pose d'ongles, (poudre de sol) et travail manuel de pro duction. Bilingue, belle personnalité, un atout. Prés. Mtl. Maria, Demandez Pascal ou Edouard au 514-489-8872

TECHNICIEN(NE) AUTOCAD FIRME DE DESIGN

Exp. min. 3 à 5 ans en aménagement de bureau.

Postez C.V. à: IMMODOEST 3D 2250 Bennett Mtl Qc H2V 2T5
R 304

TECHNICIEN(NE) de laboratoire d'optique, avec exp., habile en montage à vis, temps plein ou partiel, pour une clinique d'optométrie à Ville Mont-Royal. Contacter Robert ou Frédéric au 514-341-2020. R 325

TECHNICIEN(NE) EN CÂBLAGE STRUCTURE 5 ans d'expérience certifié NORDX/CDT. Bilingue, avec voiture.

NORMEX TÉLÉCOM

Fax(514) 335-6348

329 **INDUSTRIEL, MANUFACTURIER**



Concepteur et fabricant national de boîtes de carton ondulé.

Nous recherchons un

MAGASINIER

pour notre usine de ville Mont-Royal.

Ce poste est un emploi syndiqué de 8 h à 16 h du lundi au vendredi.

Exigences :

• D.E.C. en Administration ou équivalent;

• Expérience en tant qu'acheteur/magasiner

• Expérience ou très bonne connaissance en mécanique;

• Avoir des notions du travail clérical;

• Anglais/français essentiel;

• Connaissances des logiciels : Acces/Word/Excel;

Fonctions :

• Assure le suivi des pièces en magasin;

• Achète le matériel;

• Contrôle les bons d'achats et les bons de réception;

• Assure la liaison entre notre service des achats et les autres services;

• Prend l'inventaire des stocks et tient les registres à jour;

• Réorganise l'aménagement du magasin;

• Effectue le suivi de la maintenance préventive

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au Service du personnel par télécopieur au : (514) 744-6730

ENTREPRISE manufacturière située dans le parc industriel d'Anjou, désire combler plusieurs postes de jour et soir.

Opérateur(trice) de machines industrielles

Personnel d'usine

Se présenter au : 10100 Colbert, Anjou (autobus 44 du métro Radisson, ou 192 du métro Crémazie, près Costco).

GRANDE MANUFACTURE DE CHAUSURES

Recherche: COORDONNATEUR(ICE) EN APPROVISIONNEMENT gestion et coordination de la marchandise ayant un contrôle de juste à temps, 5 ans d'exp., pertinente ou DEC en gestion des stocks, expérience en Salaire selon exp. Envoyer CV par fax au: 514-341-1861, courriel: tchinniarad@proton.com

MANUFACTURE chaisses en bois, recherche opérateurs(trices) machines à bois et éboueur(trice) ayant un minimum de 3 ans d'exp. dans le domaine des moules à injection de plastique. Envoyer votre CV par télécopieur ou par la poste au: 514-383-8696, 240 rue Guizot, Montréal, QC H2P 1L5.

ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGE

22 LOGIS, Ahuntsic, métro Henri-Bourassa, 17 950 \$, Marc Toupin 450-667-7777

CHEV. Astro Cargo 2000, 32 000km, support échelle, Lutex loc. 514-336-3000

CHIROLET Lumina APV 95, cyl., a/c, alarme, 1, proprio, 38 000 \$, 514-257-8272

CHIROLET Venture 98, 7 places, a/c, 32 000 km, spécial, Excel Auto 514-324-6363

CHIROLET Venture 99, transfert loc., CD, 15 900 km, 38 000 \$, incl. Fin. auto 2002, 514-984-5285.

DODGE Caravan 92, 7 pass., 156 000 km, air, cruise, 22000 A-1, 5300 \$, 514-814-5266

DODGE Caravan 96, 7 pass., a/c, vitres teintées, 7900 \$, crt. 450-681-8272

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

UPTOWN VOLVO 514-737-4321

DODGE Caravan 98, 70 000 km, a/c, démarreur à distance, A1, 13 800 \$, 450-359-2098

DODGE Grand Caravan, tout équipée, 3,3l, 9950 \$, 27 000 \$, 514-434-9444

DODGE Grand Caravan 2001, 13 000 km, 28 800 \$ 450-655-6793, crt

FORD Aerostar 93 Eddie Bauer 7 pass., allongé, bas millage, 19 900 \$, 514-257-8272

FORD Explorer Excel 97, tout équipé, msc. A-1, 1 seul proprio. 13 000 \$, 450-672-0113

FORD F350 L2D 1997, blanc, tout équipé, 50 000 km, 21 000 \$, 514-257-8272

FORD PICK UP 1999, rouge, V8, 7,3l, diesel, 101 km, 44, 42 500 km, 28 700 \$, Location et vente, 514-257-8272

FORD Club wagon L2D '93, 170 000 km, bonne mécanique, 5000 \$, 450-684-3816, R.D.M.

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut., 6 cyl., a/c, 12 900 \$

DODGE Caravan 98, aut.,

HOCKEY



Patrick Poulin connaît un bon camp, mais les jeunes lui poussent dans le dos et le vétéran devra prouver qu'il a sa place dans l'équipe.

Le calendrier pré-saison remanié

LES ÉVÉNEMENTS TRAGIQUES survenus mardi à New York, Washington et en Pennsylvannie auront une incidence sur le calendrier du Canadien à l'entraînement puisque les matches de la fin de semaine contre les Rangers de New York et les Maple Leafs de Toronto ont été reportés à une date ultérieure.

« Il y aura un match inter-équipe demain (cet après-midi, à compter de 14 h) pour remplacer la rencontre qui devait nous opposer aux Rangers, a mentionné le président de l'équipe, Pierre Boivin.

« Les amateurs sont invités à assister gratuitement à cette rencontre. Cependant, les dons recueillis, ainsi que les profits des ventes à nos concessions, seront remis à la Croix-Rouge afin de venir en aide aux victimes des attentats terroristes. »

Le match contre les Rangers sera repris le 26 septembre à 19 h 30 au Centre Molson tandis que celui prévu demain soir à Saint-Jean, Terre-Neuve, aura lieu lundi soir, le 17 septembre.

« On devra disputer neuf matches en 14 jours, mais le Canadien n'est pas dans une situation unique. On a plusieurs joueurs au camp et notre personnel hockey fera en sorte

que ce ne soit pas trop chargé pour nos joueurs », a précisé Boivin.

Rien n'empêche que la commande sera lourde pour le Canadien qui devra jouer trois matches en trois soirs du 25 au 27 septembre face aux Red Wings de Detroit, Rangers et Bruins de Boston.

Sur ce sujet, l'entraîneur-chef du Canadien, Michel Therrien, a souligné que ce serait l'occasion pour plusieurs jeunes d'avoir une chance de démontrer leur savoir-faire.

Par ailleurs, le président du Canadien est conscient que les actes terroristes de la dernière semaine auront un impact sur la manière de voyager des équipes professionnelles.

« Le monde est changé. Avec le temps, on réalisera les conséquences de ces gestes. Dans notre cas, on voyage la plupart du temps à l'aide de vols nolisés. Mais il faudra s'habituer à des contrôles plus sévères et il faudra s'adapter », a avoué Boivin.

Finalement, rappelons que les joueurs du Canadien ont respecté la volonté des autorités canadiennes qui avaient demandé trois minutes de silence à midi. —P.L.

Les Rangers auraient pu s'entraîner tout près du World Trade Center

Associated Press

RYE, New York — Les Rangers de New York ont bien failli tenir leur camp d'entraînement non pas au Madison Square Garden, mais bien à la patinoire Chelsea Piers, située au cœur de centre-ville.

Si ce site d'entraînement avait été retenu, les joueurs auraient été logés dans un hôtel qui est tout juste à côté du World Trade Center, à la suite de la destruction des deux célèbres tours.

Les chambres avaient même été retenues au mois de mai, mais le manque d'espace pour les effets personnels des joueurs a finalement incité la direction à tenir son camp au Madison Square Garden. La patinoire Chelsea Piers se situe à une douzaine de patés de maison de la zone détruite.

« On vit tous dans cette ville. On aurait pu patiner à cet aréna, être logés au Marriott qui est tout juste à côté du World Trade Center, a dit le capitaine Mark Messier. C'est la vie. Parfois, on se demande pourquoi une telle

chose est survenue et pourquoi d'autres personnes n'ont pas été aussi chanceuses. »

Manhattan n'étant plus un site propice au sport cette semaine, les Rangers sont allés s'entraîner à Rye.

« Tout le monde semblait soulagé et heureux d'être sur la patinoire, contrairement à la veille, où l'atmosphère n'était pas très jojo », a dit l'entraîneur des Rangers, Ron Low.

Le calendrier des matches hors-concours ne débutera finalement que lundi.

« C'était la chose à faire, a dit le directeur-général des Rangers, Glen Sather. Quelques jours de retard ne vont pas affecter sérieusement notre préparation. Le hockey n'est pas très important... »

« Ce qui vient de se produire est tellement tragique pour les gens, que le report ou l'annulation d'un ou deux matches hors-concours... », a ajouté Sather sans compléter sa phrase.

ATHLÉTISME

Michael Johnson : son dernier tour de piste à Yokohama

Agence France Presse

PARIS — L'Américain Michael Johnson, quintuple champion olympique et détenteur de neuf titres de champion du monde sur 200 m, 400 m et relais 4x400 m), effectue le dernier tour de piste de sa tournée d'adieu, aujourd'hui à Yokohama (Japon).

Michael Johnson doit participer lors de cette réunion à un relais original, dit « suédois » au cours duquel il courra un 400 m. Avant lui, se seront élancés ses compatriotes Marcus Brunson sur 100 m, Derrick Brew, membre du relais 4x400 m champion du monde à Edmonton, sur 200 m, et Jerome Davis, membre du relais 4x400 m champion du monde à Séville en 1999, sur 300 m.

Le détenteur des records du monde des 400 m (43 sec 18/100) et 200 m (19 sec 32/100), surnommé la « locomotive » de Waco, a remporté à presque 34 ans un ultime succès sur le sol européen vendredi 7 septembre au Stade olympique de Berlin, lors de la 7e et dernière étape de la Golden League de l'IAAF.

Johnson qui avait entamé sa tournée d'adieu en juillet lors de la réunion de Gdansk (Pologne), après dix ans au plus haut sommet, s'est imposé avec le relais 4x200 m aux côtés de ses compatriotes Jerome Davis, Leonard Bird et Derrick Brew, avant un long tour d'honneur sous les acclamations du public allemand.

Avec cinq médailles d'or en trois Jeux (1992, 1996 et 2000), le Texan figure au cinquième rang du classement des athlètes les plus titrés de l'histoire olympique, derrière le Finlandais Paavo Nurmi (9 or, 3 argent), les Américains Carl Lewis (9-1) et Ray Evry (8), et un autre Finlandais Ville Ritola (5-3). Né le 13 septembre 1967, ce fils d'un camionneur et d'une institutrice, s'illustre dès

1990 sur 200 m après avoir manqué les sélections américaines pour les Jeux de Séoul 1988 en raison d'une fracture de fatigue. Il a 22 ans.

Pointes d'or

En 1991, Johnson devient champion du monde du 200 m. L'année suivante, les Jeux de Barcelone sont un nouveau rendez-vous manqué. Victime d'une intoxication alimentaire, il disparaît dès les demi-finales du 200 m mais remporte néanmoins le titre olympique du relais 4 x 400 m, agrémenté du record du monde (2 min 55 sec 74), vieux de près de 24 ans.

Quatre ans plus tard, la vengeance est terrible. Sur la piste d'Atlanta, il passe comme une fusée, dominant le 400 m et survolant ensuite le 200 m à une vitesse jamais atteinte (19.32) pour un doublé historique. Et un nouveau record du monde de la distance pour l'Américain qui avait déjà frappé un grand coup (19 sec 66) aux sélections américaines en effaçant des tablettes le vieux record détenu depuis 1979 par l'Italien Pietro Mennea (19 sec 72).

Relativement discret après Atlanta, avec tout de même un 3e titre mondial d'affilée du 400 m en 1997, « MJ » s'est encore mis en évidence aux Mondiaux de Séville en 1999. Avec deux nouveaux titres, sur 400 m et le relais 4 x 400 m, et un extraordinaire record du monde (43 sec 18 en finale), il devient l'athlète le plus titré de l'histoire des Mondiaux avec ses 9 couronnes.

Foudroyé par une blessure en finale du 200 m des sélections américaines, il réduit ses ambitions à deux titres pour les Jeux de Sydney en 2000, défiant encore une fois les lois de la vitesse dans son style si particulier, le buste raide. Avant de ranger ses pointes d'or au vestiaire.

EN BREF

TENNIS

MARIE-ÈVE PELLETIER a gagné son match de quart de finale hier au tournoi de Peachtree City, en Georgie. La Québécoise a vaincu l'Américaine Allison Bradshaw 6-2 et 7-6, première favorite du tournoi et classée au 115e rang au classement de la WTA la semaine dernière. En demi-finale, Pelletier affrontera la Mexicaine Jessica Fernandez.

OLYMPISME

UNE MINUTE DE SILENCE en mémoire des attaques terroristes aux États-Unis sera observée aujourd'hui à Sydney, avant la réactivation de la flamme olympique qui marquera le premier anniversaire de la tenue des Jeux 2000 en Australie.

HOCKEY

L'AVALANCHE DU COLORADO a rendu hommage aux victimes des attentats survenus aux États-Unis hier, faisant une pause de trois minutes sous le coup de midi heure locale au Globe Arena de Stockholm. L'entraînement public avait été annulé plus tôt mais l'équipe a tenu un entraînement en privé d'environ une heure. Le match opposant l'Avalanche à l'équipe de Brynas de la Ligue élite de Suède aura lieu demain comme prévu.

Les Tigres de Montréal, de la nouvelle Ligue de hockey senior Xtrême du Québec, sont à la recherche de joueurs ayant évolués dans les ligues junior majeur, universitaire ou professionnelle. Informations : (450) 622-5674.

CYCLISME

LYNE BESSETTE, DE LAC-BROME, a déclaré forfait hier lors de la quatrième et dernière étape du Tour de Suisse. L'Allemande Trixi Worrack a enlevé l'étape, mais c'est l'Américaine Kimberly Bruckner qui a remporté l'épreuve.

Le Colombien Santiago Botero (Kelme) a remporté hier la 7e étape du Tour cycliste d'Espagne, un contre-la-montre de 44,2 km disputé autour de Torrelavega. Il s'est imposé en 55 minutes et 9 secondes pour reprendre le maillot jaune de leader.

SOCCER

Bolton pour le cinq sur cinq

Agence France Presse

LONDRES —Le promu Bolton, surprenant leader avec quatre victoires en autant de matches, pourrait prolonger encore un peu plus son bail en tête de l'élite en accueillant Southampton, avant-dernier du classement, aujourd'hui pour le compte de la 5e journée du Championnat d'Angleterre de football.

Pour Southampton, trois défaites en trois matches, la rencontre est cruciale mais le défi est largement à la portée de Bolton, qui s'est par ailleurs qualifié pour le 3e tour de la Coupe de la ligue en dominant Walsall (D2) 4 à 3, mardi, grâce notamment à un but de son Japonais Akinori Nishizawa.

Pourtant, le véritable choc de cette 5e journée se joue samedi à Saint James Park, où Newcastle (7e) reçoit le dauphin de Bolton, Manchester United. Les « Magpies » ne sont qu'à trois longueurs des

« Red Devils », avec un match en retard. Une victoire à domicile et Newcastle ferait probablement la meilleure affaire de la journée.

À Liverpool, le traditionnel derby entre « Blues » (Everton) et « Reds » (Liverpool) doit permettre aux hommes du Français Gérard Houllier de ne pas perdre pied au classement. Avec deux défaites pour une seule victoire (et un match en retard), Liverpool (16e) est déjà en danger tandis que son voisin Everton se porte plutôt bien (5e).

Du côté de Leeds (3e), le buteur Alan Smith fait son retour après trois semaines d'absence à cause d'une blessure à une cheville. L'avant-centre international anglais devrait être aligné à Charlton, demain.

Après Chelsea-Arsenal lors de la dernière journée, Fulham-Arsenal offre un nouveau derby londonien au goût français. L'équipe du manager Jean Tigana, conduite par son buteur Louis Saha et actuelle

10e du classement, accueille aujourd'hui les hommes d'Arsène Wenger (5e), emmenés par Robert Pires et Thierry Henry, les « Gunners » en forme du moment.

Enfin, la défaite risque de coûter très cher à Middlesbrough, bon dernier du Championnat, ou West Ham (17e), éliminé mercredi de la Coupe de la ligue par Reading, une formation de D3. Ces deux équipes, qui n'ont toujours pas gagné une seule rencontre, s'affrontent samedi à Middlesbrough.

Une occasion rêvée pour la Juventus

La Juventus Turin se voit offrir une occasion rêvée de prendre seule la tête du Championnat d'Italie de football en recevant Chievo Vérone, co-leader, mais deuxième à la différence de buts, lors de la 3e journée, disputée aujourd'hui et demain. L'équipe turinoise a pris un départ sur les cha-

peaux de roues. Après avoir étrillé Venise (4-0) lors de la 1e journée, la Juve a facilement dominé l'Atalanta Bergame (2-0) lors de la 2e, faisant une grosse impression par la plénitude de son jeu et l'efficacité de son attaque emmenée par David Trezeguet et Alessandro Del Piero, auteurs de 3 buts chacun en deux matches. La « Vieille dame » paraît largement en mesure de parvenir à ses fins face à la formation de Chievo, petit quartier de Vérone de 3000 habitants, révélation de ce début de Calcio. Pourtant, les Véro-nais, victorieux sur le terrain de la Fiorentina (2-0) puis devant Bologne (2-0), semblent capables de poser des problèmes aux hommes de Marcello Lippi par leur enthousiasme et leur remarquable fraîcheur physique. Le Milan AC, troisième au classement, se déplace pour sa part à Udinese qui vient de réaliser une jolie performance en tenant en échec l'AS Rome (1-1) au Stade olympique.



AUTOBAINES

7 jours consécutifs pour seulement **34,65 \$*** pour 3 lignes

1,65 \$* par ligne additionnelle par jour
*taxes en sus

LES PETITES ANNONCES

La Presse
cyberpresse.ca

987- VENDU
sans frais 1 866 987-VENDU (8363)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

2984986A

+

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS
900

INDEX DES DÉCÈS

ARCHAMBAULT (Leduc), Lynne
Montréal
BARRY, Guy
Repentigny
BESNARD, Mme Louis
Beleil
BRUNET, Liane
Montréal
CHAMPAGNE, Claude
Montréal
CHARTRAND, Pierre-Luc
Laval
CÔTÉ, Père Paul-Marie o.m.i.
Ottawa
DAOUST, Alice (née Levert)
Saint-Rémi de Napierville
DARCHE-Bouchard, Madeleine
Montréal
FABRE, Henri
Ste-Genève
GAGNÉ, Lucien
Montréal
GRENIER, Richard

GUILBAULT, Claude
Montréal
KOLBER, Sandra

LAROSE, Yvette

LAURIN, Jean-Paul
Montréal
LEBEL, Charles Edouard
Rivière-du-Loup
LEMAY, Solange, C.N.D.
Montréal
LEROUX-DEROME, Gracya
Mercier
LETENDRE, Honoré
Drummondville
RAYMOND, Gertrude (Wilson)
Westmount
ROBILLARD, Geneviève
Ste-Thérèse
SOMMEREYNS, Edith
Cap-Rouge
THERIAULT, Jacques
Repentigny
TROTTIER, Gabriel
Montréal
VÉZINA, Gérard
Montréal
VILANDRÉ, Guy
Montréal

DÉCÈS

ARCHAMBAULT (Leduc), Lynne
1953 - 2001

À Montréal, le 11 septembre 2001, à l'âge de 48 ans, est décédée Lynne Leduc, épouse de Yvan Archambault. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Stephanie (Sébastien), son frère Yves (Madeleine), sa soeur Louise (Michel), sa petite-fille Alyssia, ses neveux et nièces, Vanessa, Louis, Carole, Stéphane, parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le mardi 18 septembre à 11 heures à l'église St-Antoine Marie Claret, 2800 Henri-Bourassa Est, Montréal. La famille sera présente à 10 h 30 pour recevoir les condoléances.

Direction Alfred Dallaire inc.

BARRY, Guy
1923 - 2001

À Repentigny, le 13 septembre 2001, est décédé Guy Barry. Il laisse dans le deuil son épouse Jeannette Hébert, son fils Luc, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièce, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgrie

2251, Jean-Talon Est, Montréal

Les funérailles auront lieu le mardi 18 septembre à 11 heures en l'église St-Barthélemy, angle des Érables et Jean-Talon, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures des visites: mardi dès 9 h.

BESNARD, Mme Louis, née Désirée Leroy
1912 - 2001

À l'hôpital Honoré Mercier, le 13 septembre 2001, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Désirée Leroy. Elle laisse dans le deuil feu son époux M. Louis Besnard, décédé le 21 mai 2001, ses huit enfants Thérèse (Henri Laufer), Louis (Rita Champagne), Clément (Suzy Morin), Michel (Louise Morin), Yves (Francine Félix), Jean-Claude (Lucie Morin), Madeleine (Jacques Garnier), Jacqueline (Mircea Andriesanu), 17 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants. La famille accueillera parents et amis au salon funéraire

Maurice Demers inc.

231 boul. Laurier, Beleil

le samedi 15 septembre 2001 de 19 à 22 h, le dimanche 16 septembre 2001 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le lundi 17 septembre 2001 ouverture du salon à 9 h. Les funérailles auront lieu sur place à 11 h, suivi de l'inhumation au Cimetière Le Jardin de la Vallée du Richelieu, 601 boul. Laurier à MacMasterville. Le ministre M. Roger Labelle procédera au service religieux. La famille tient à remercier le personnel de la Résidence des 3 Pommes de St-Hilaire ainsi que le personnel de l'hôpital Honoré-Mercier de St-Hyacinthe pour tous les bons soins qui lui ont été prodigués pendant son séjour parmi eux. Au lieu de fleurs, un don à la Fondation Canadienne Réve d'enfants serait apprécié (514) 289-1777.

BRUNET, Liane, s.p.

Soeur Joseph Raymond

À la Maison mère des Soeurs de la Providence de Montréal, le 14 septembre 2001, à l'âge de 89 ans, est décédée Soeur Liane Brunet, fille de M. Joseph Brunet et Mme Valéda Dumas. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Roger Brunet ainsi que M. et Mme Emilien Fortin, neveux et nièces, parents et ami(e)s. La défunte sera exposée le 17 septembre 2001 à 14 h à la

Maison mère des Soeurs de la Providence
5655, rue de Salaberry
Montréal (Qc) H4J 1J5

Les funérailles auront lieu à la chapelle le 18 septembre 2001 à 14 h. Inhumation au cimetière Repos St-François d'Assise, 6893 rue Sherbrooke est, Montréal.

Direction Alfred Dallaire inc.

CHAMPAGNE, Claude
1929 - 2001

À Montréal, le 12 septembre 2001, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Claude Champagne. Il laisse sa conjointe Georgette Gagnon, sa mère Maria Mousseau Champagne, ses frères Jacques (Denise Corrivéau), Normand (Edith Béland), André (Nicole LaFortune), ses sœurs Laure (André Brosseau), Esther (S.B.C.), Elyse (Robert Léporé) ainsi que beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis. Votre sympathie à la famille peut se témoigner par un don à la Fondation québécoise du cancer.

La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgrie

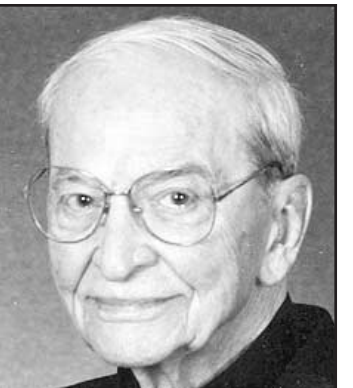
4848, Papineau, Montréal

Les funérailles auront lieu le lundi 17 septembre, à 11 h, en l'église St-Stanislas de Kostka et de là au cimetière Lanoraie à 16 h. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi 9 h.

CHARTRAND, Pierre Luc
1949 - 2001

À Laval, le 11 septembre 2001, à l'âge de 51 ans, est décédé monsieur Pierre Luc Chartrand, fils de feu Maurice Chartrand et de feu Madeleine Lamarre. Il laisse dans le deuil ses frères Hubert et Alain, ses sœurs Mireille, Andrée et Suzanne, sa fille Josée Chartrand ainsi que de nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu le lundi 17 septembre 2001, à 11 h, en l'église St-Maxime, 3700 boul. Lévesque Ouest, Chomedey. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Direction Urgel Bourgrie



CÔTÉ, Père Paul-Marie, o.m.i.

La Congrégation des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée a le regret de vous faire part du décès du Père Paul-Marie Côté, o.m.i., décédé à l'Édifice Deschâtelets d'Ottawa jeudi, le 13 septembre 2001, à l'âge de 90 ans et cinq mois.

Né à Montréal, Québec, le 2 avril 1911, il était le fils de Eloi Côté et de Denise Godbout. Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil sa belle-sœur, Simone, des neveux et des nièces, des cousins et des cousines, ses trois frères André, Raymond et Pierre, étant tous décédés.

Après ses études secondaires à l'École Saint-Jean l'Évangéliste (Montréal) et au Collège de Montréal il fit sa profession religieuse chez les Oblats en 1932. Il étudia la philosophie et la théologie à Richelieu, puis au Scolasticat Saint-Joseph à Ottawa. Ordonné prêtre le 24 juin 1937, il devient professeur à l'Université d'Ottawa de 1938 à 1954, puis au Collège de Gravelbourg (Saskatchewan) de 1953 à 1954. Il revient à l'Université d'Ottawa où il travaille à la comptabilité de 1954 à 1965. Il quitte l'université pour la Maison de Retraites fermées à Hull de 1965 à 1968, puis la Maison de l'Assomption (Ottawa) de 1968 à 1969 comme trésorier. Finalement, il demeurera à la résidence Villeneuve de 1969 jusqu'à son décès où il sera économe jusqu'en 1993.

Le Père Côté est décédé après une longue maladie qu'il a vécue à l'infirmerie de l'Édifice Deschâtelets à partir de 1993. Heures de visites: à l'Édifice Deschâtelets (175, rue Main, Ottawa), dimanche, le 16 septembre de 15 à 22 h et lundi, le 17 septembre, à partir de 9 h. Une rencontre de prières est prévue au même endroit pour dimanche, le 16 septembre à 19 h 30. Les funérailles auront lieu en l'église du Sacré-Coeur, 591, rue Cumberland, Ottawa, lundi, le 17 septembre, à 14 h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière oblat de Richelieu.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier.

DAOUST, Alice (née Levert)
1914 - 2001

À Saint-Rémi de Napierville, le 14 septembre 2001, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Alice Levert, épouse de feu Donat Daoust et mère de Gilles, René, André (Gisèle Béliveau), feu Jean-Guy, Nicole, Diane et Francine (Claude Sylvain). Elle laisse également dans le deuil 9 petits-enfants et de nombreux parents et amis. Exposée au salon funéraire

Poissant & Fils Itée

58 Perras, Saint-Rémi

Les funérailles auront lieu le lundi 17 septembre à 14 h en l'église paroissiale de Saint-Rémi et de là au crématoire. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi dès midi.



DARCHE-BOUCHARD, Madeleine

1993 - 2001

Tout en douceur et entourée des siens, Madeleine Darche-Bouchard est décédée le 11 septembre 2001, à l'âge de huit ans, à l'hôpital Sainte-Justine.

Fille de Anne Darche et Gaëtan Bouchard, Madeleine était lourdement handicapée. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil sa soeur Nina, ses frères François et Benoît, ses gardiens aimants et chéris, Marie Beaugrand et Claude Lorrain, Sonia Ortiz (gardiennne au début de sa vie), ses grands-parents Madeleine et Jacques et de nombreux oncles, tantes, cousin, cousines, nièces, amis et anges gardiens.

La famille tient à remercier de tout cœur le personnel de l'hôpital Sainte-Justine qui l'a si précieusement appuyée au cours des huit dernières années ainsi que le personnel du CLSC de Brossard.

Au lieu de fleurs, la famille apprécierait des dons à la Fondation de l'hôpital Sainte-Justine. Une cérémonie intime a déjà été célébrée pour Madeleine au Centre funéraire Côte-des-Neiges, 4525, ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal, (514) 342-8000.



FABRE, Henri

1905 - 2001

À Ste-Genève, le 12 septembre 2001, à l'âge de 96 ans, est décédé M. Henri Fabre, époux en premières noces de feu Jeanne Leblanc et en secondes noces de feu Rachel Bideau. Il laisse dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que plusieurs parent et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgrie

16114 boul. Gouin Ouest

Les funérailles auront lieu le samedi 15 septembre, à 11 h, en l'église Ste-Genève. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: samedi à compter de 9 h.

GAGNÉ, Lucien
1932 - 2001

À Montréal, subitement, à son domicile, le 14 septembre 2001, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Lucien Gagné, époux de Mme Suzanne Desmarais. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Hélène (Luc), Serge et Alain (Raymonde), ses petits-enfants, Bruno, Marie-Eve, Catherine et Martine, ses sœurs et son frère, ses belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.

6825, Sherbrooke Est, Montréal

Les funérailles auront lieu le mardi 18 septembre à 10 heures en l'église St-Gilbert et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures des visites: dimanche de 19 à 22 h, lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mardi matin dès 8 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association du diabète du Québec seraient appréciés.

GRENIER, Richard
1956 - 2001

Suite à une longue maladie, le 9 septembre 2001, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Richard Grenier. Il laisse dans le deuil ses parents Lucien et Solange Grenier, sa soeur Francine (Jacques Aubry), sa filleule Sara Bourdeau ainsi que plusieurs parents et amis. Un service religieux en présence des cendres sera célébré le samedi 22 septembre à 14 h en l'église paroissiale de Saint-Rémi et de là inhumation au cimetière du même endroit. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 13 h à l'église.

Direction funéraire Poissant & Fils Ltée



GUILBAULT, Claude

1932 - 2001

À Montréal, le 14 septembre 2001, à l'âge de 69 ans, est décédé Claude Guilbault, époux de Aline Régimbald. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Pierre (Clémence Ouellette), sa fille feu Ginette, ses petits-enfants, Annie Fortin (Stéphane Robichaud), Caroline et David Guilbault, ses arrière-petits-enfants, Noémie et Audrey Robichaud, ses frères, Gilles, Denis, Marcel, Jean-Guy, ses sœurs, Micheline et Huguette, ses beaux-frères, belles-sœurs, parents et ami(e)s. La famille vous accueillera, en présence des cendres, au

Mausolée St-Martin

édifiée en arrière du

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.

2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
Il y aura une réunion de prière le samedi 15 septembre 2001 à 20 heures. Heures des visites: samedi de 16 h à 21 h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

KOLBER, Sandra (née Maizel)

Le mercredi 12 septembre 2001, paisiblement entourée de l'affection des siens, après une courageuse lutte de plus de 10 ans contre différentes maladies, est décédée Sandra Kolber, épouse bien-aimée, meilleure amie et grand amour de l'Honorable E. Leo Kolber, sénateur, mère et belle-mère adorée de Lynne et Barry Halliday, de New York, Jonathan et Titi Kolber d'Israël. Elle était également la grand-mère chérie de Olivia Halliday, Benjamin, Daniella et Michael Kolber, soeur et belle-sœur de Noray et Sam Freedman ainsi que belle-sœur de Samuel et Jackie Kolber. Funérailles sous la direction des salons

Papernan & Fils

3888, Jean-Talon Ouest, Montréal

le vendredi 14 septembre à 15 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière Shaar Hashomayim, boul. Mont-Royal. La famille recevra à sa résidence samedi à compter de 19 h et dimanche à compter de 14 h. Un don à sa mémoire peut être fait au "Fondation Kolber Fund of the intensive care unit", Fondation de l'Hôpital général juif, 514-340-8251.

LAROSE, Yvette

Soeur A. Marie-Anne-Yvette, S.S.A.

À la Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne, le 14 septembre 2001, à l'âge de 86 ans, est décédée Soeur Yvette Larose, fille de feu Charles-Henri et de feu Amanda Normandeau, née à Montréal. Elle fit profession le 24 juillet 1931. Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, sa soeur Mme Aline Larose Murray, son frère René et son épouse Pauline, sa belle-sœur Claire Daoust Larose, plusieurs neveux et nièces. Elle sera exposée à la

Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne
1950, rue Provost, Lachine

entrée du salon mortuaire:

745, av. Esther-Blondin (18e Av.), Lachine
le dimanche 16 septembre de 14 à 17 h et de 19 h à 21 h 30. Célébration de la Parole à 19 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 17 septembre à 10 h 15 en la chapelle de la Maison mère. Ouverture du salon dès 9 h le jour des funérailles. Inhumation au cimetière de la Congrégation des Soeurs de Sainte-Anne. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

Direction Alfred Dallaire inc.

LAURIN, Jean-Paul

1929 - 2001

À l'hôpital Sacré-Coeur, le 14 septembre 2001, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Jean-Paul Laurin. Il laisse dans le deuil ses fils Michel, Jean-Claude et Martin. Il sera exposé au

Salon funéraire Alfred Dallaire inc.

438, Notre-Dame, Repentigny

le dimanche 16 septembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles seront célébrées en présence des cendres le mardi 18 septembre à 10 h en l'église La Purification, 445, Notre-Dame, Repentigny, et de là au cimetière La Purification.

LEBEL, Charles Edouard

À Rivière-du-Loup, le 31 août 2001, à l'âge de 47 ans et 11 mois, est décédé accidentellement M. Charles Edouard Lebel, époux de dame Judith Gareau. Il demeurait à l'Anse-au-Persil, C.P. 264 Rivière-du-Loup, G5R 3Y8. Le service religieux a été célébré le lundi, 3 septembre 2001, en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses quatre garçons: Charles Christophe, Charles Nicolas, Alexandre et Philippe, ses parents M. Emilian Lebel et sa mère Mme Brigitte Côté, ses sœurs: Lisette (Guy Bertrand) Anne (Jacques Roy) son frère Raymond, ses beaux-parents: M. et Mme Paul-Emile Gareau, ses belles-sœurs: Danielle (Vito Cardone) Esther (Taisser Chagné), Nathalie (Richard Daneau), M. Lebel était membre de l'ordre du Barreau. Il a été Vice-Président pour Nesbitt Burns, Vice-Président et Directeur pour TD Securities, Courtier Institutionnel pour Burns Fry Ltd, Vice-Président senior pour McLean McCarthy, Vice-Président et Directeur pour Scotia McLeod Inc., Vice-Président pour Lévesque Beaubien. Il fut également journaliste au Journal Les Affaires et auteur du Formulaire des Corporations Commerciales Canadiennes. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée 169 rue Lafontaine Rivière-du Loup

LEMAY, Soeur Solange, C.N.D.

S.S. Marie-Solange

Décédée à l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 14 septembre 2001, à l'âge de 90 ans et 5 mois dont 66 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Adolphe Lemay et de feu Rosilda Desroches. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère: Dominique (feu Carmen Lacoste); ses sœurs: S. Fernande Lemay, C.N.D., Gilberte (Gérald Bouchard); ses belles-sœurs: Rachel Leclerc-Lemay (feu Gabriel), Monique Pépin-Lemay (feu Clément), Ruth Barry-Lemay (feu Jules); sa nièce S. Solange Monflet, C.N.D.; sa cousine S. Cécile Lemay, C.N.D.; ses cousins: Les abbés Gérard et Marc Lemay et le Père Guy Lemay, p.m.é. ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Exposée le dimanche 16 septembre de 15 à 21 h. Célébration de prières le même jour à 19 h 30 et les funérailles le lundi 17 septembre 2001 à 10 h à la

Maison mère

4873, avenue Westmount, Westmount

L'inhumation suivra au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Direction Alfred Dallaire inc.

LEROUX-DEROME, Gracya

1935 - 2001

À Mercier, le 13 septembre 2001, à l'âge de 66 ans, suite à un courageux combat contre le cancer, est décédée Gracya Derome, épouse de Paul-Emile Leroux. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles, Elyse et Marie-Elayne (Claude Comeau), ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée; des funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 22 septembre 2001, à 11 h, en l'église Ste-Philomène de Mercier, et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h.

Toujours selon ses volontés, au lieu de fleurs, une offrande de messe pour le repos de son âme serait appréciée, car elle disait: "qu'une messe a des mérites infinis".

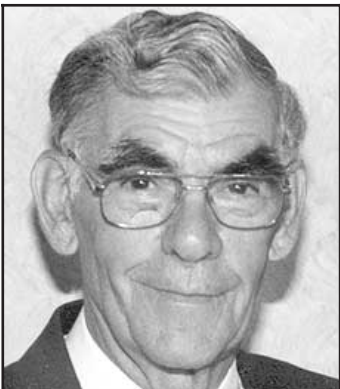
Direction funéraire:

Michel Thériault inc.

4, rue Vervais

MERCIER

(450) 699-1717



LETENDRE, Honoré

1921 - 2001

À Drummondville, le jeudi 13 septembre 2001, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Honoré Letendre, époux en premières noces de feu Marie-Claire Ricard et en 2es noces de dame Marie-Ange Comeau, domicilié à Drummondville.

Monsieur Letendre sera exposé au

Funérarium d'André Vachon inc.

211, rue Lindsay, Drummondville

Tél.: 1-819-478-1448, 1-800-567-3878

Télex: 1-819-477-8823

André Vachon, d.g.

Marie-Josée Letarte, directrice

Heures de visites samedi et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Funérailles le lundi 17 septembre à 14 heures, en l'église Immaculée Conception et de là, l'inhumation au cimetière de St-Majorique dans le lot familial lieu de son dernier repos. Lundi, jour des funérailles les portes du funérarium ouvriront à midi.

Monsieur Letendre laisse dans le deuil son épouse Mme Marie-Ange Comeau, leur fille Sylvie Letendre (Steven Gaudet) de Warwick, ses enfants: Nicole Letendre (Jacques Marquis) de Repentigny, Réal Letendre (Linda Cyrenne) de St-Bonaventure, Diane Letendre (Gilles Gird) de St-Hugues, Robert Letendre (Huguette Provençal) de Drummondville, les enfants de son épouse Gisèle Désilets (Benoit Hébert) de Charlesbourg, Marielle Désilets (Jean-Denis Vallée) de Notre-Dame du Bon Conseil, Jean-Pierre Désilets (Danielle Boisvert) de Ste-Clothilde, Clément Désilets (Denise Picard) de Ste-Clothilde, Marcel Désilets (Nicole Benoit) de Notre-Dame du Bon Conseil, Lise Désilets de Drummondville, Céline Désilets (Jean Morin) de Rivière-du-Loup, Daniel Désilets (Jeanne D'Arc Boudreau) de Drummondville, ses 31 petits-enfants et ses 8 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Arthur Letendre (Emérentienne Grenier) de Drummondville, Alice Letendre (Roméo Michaud) de Drummondville, Albertine Letendre de Drummondville, Laurencia Letendre de Drummondville, Marthe Gentesse (feu Hervé Letendre) de St-Germain, ses beaux-frères et belles-sœurs: Germaine Comeau (Donat Pinard) de Notre-Dame du Bon Conseil, Laurette Comeau (Irené Joyal) d'Iberville, Alice Comeau (Conrad St-Cyr) de Victoriaville, Gertrude Smith (feu Emile Comeau) de Victoriaville, Eloi Comeau (Jeanne Picard) de Victoriaville, Armand Comeau de St-Albert, l'abbé Roland Comeau de Victoriaville, Berthe Landry (feu André Comeau) de Victoriaville, Soeur Thérèse Comeau soeur de l'Assomption d'Amos et les membres de la famille Ricard ainsi que plusieurs autres parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés par la famille.

RAYMOND, Gertrude (Wilson)

À Westmount, le dimanche 9 septembre 2001, à l'âge de 101 ans, est décédée Mme Gertrude Wilson, épouse de feu J. Aldéric Raymond, fille de feu Hon. J. Marcelin Wilson et feu Alexina Geoffroin. Des funérailles privées ont eu lieu le jeudi 13 septembre 2001.



ROBILLARD, Geneviève

1976 - 2001

À Ste-Thérèse, le 13 septembre 2001, à l'âge de 25 ans, est décédée Geneviève Robillard, fille de Jacques Robillard et de Christiane Racicot. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil ses sœurs Eve (Jean-François Mercier) et Catherine, sa grand-mère Lucille Robillard, ses oncles, tantes, cousins, cousines et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgrie

625, Principale, Ste-Dorothée, Laval

Les funérailles auront lieu le lundi 17 septembre à 10 h en l'église Ste-Dorothée. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Au lieu de fleurs, des dons au Pavillon André Boudreau, 910, Labelle, St-Jérôme, J7Z 5M5 seraient appréciés. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi à compter de 8 h 30.



SOMMEREYNS, Edith

À l'hôpital St-François d'Assise, le 12 septembre 2001, à l'âge de 47 ans et 2 mois, est décédée Edith Sommereyns, fille de madame Alice Cloutier et de monsieur Michel Sommereyns. Elle demeurait à Cap-Rouge.

Le service religieux sera célébré le lundi 17 septembre 2001 à 14 heures, en l'église Ste-Odile, située à l'angle des rues Duval et des Peupliers Ouest, à Québec. La famille recevra les condoléances une (1) heure avant la cérémonie, à compter de 13 heures.

Edith laisse dans le deuil: sa mère Alice, son père Michel, ses sœurs, Hélène et Ruth, ainsi que ses oncles et tantes, cousins et cousines, de nombreux amis(es).

Un remerciement particulier aux infirmières et médecins du C.L.S.C. Basse-Ville et de l'hôpital St-François d'Assise pour l'avoir soulagée et accompagnée durant ces derniers moments.

S'il vous plaît, compensez l'envoi de fleurs, par un don à la Société canadienne du cancer, 1040 avenue Belvédère, bureau 214, Sillery, Québec, G1S 3G3. Tél.: (418) 683-8666, en indiquant sur le feuillet: Pour la recherche sur le cancer du sein.

La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire de l'Anse

280, 8e Rue

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

10e ANNIVERSAIRE



DOMINIQUE C. PELLICANO
14 septembre 1991
Tu nous quittais.
Tu nous manques à tous.
Ton épouse, tes enfants
tes petits-enfants et tes amis.

1er ANNIVERSAIRE

ALAIN MATTE
6 juin 1963 - 15 septembre 2000
Alain, le temps passe si vite mais les minutes sont si longues sans toi. Il y a un an que le destin nous a séparés. J'ai partagé avec toi plus de la moitié de ma vie. Ensemble nous avons évolué, ensemble nous avons appris. Tu m'as apporté d'immenses joies, tu as forgé ma vie. Mon coeur sera toujours rempli de tendres pensées de toi. Je t'aime Céline
Tu es le meilleur papa du monde! Nous ne cesserons jamais de te faire honneur. On t'aime pour toujours.
Jean-Sébastien et Louis-Philippe

5e ANNIVERSAIRE



JEAN-GUY CHOINIÈRE
1928-1996
Déjà 5 ans que tu es parti
Grand-papa, Papa, Jean-Guy
Le Père, l'Époux, l'Ami.
Malgré tout, la terre a continué de tourner
Des gens sont partis, dont ton ami Bobby
D'autres sont arrivés, tel le petit Mikey
Même le tournoi continue de se jouer...
N'est-ce pas cela que tu nous as enseigné?
A ne jamais, jamais lâcher!
Et bien, on lâche pas, Papa
Déjà 5 ans. Seulement 5 ans!
Et pourtant, que de temps!
Tu nous manques terriblement...
Le Clan Choinière

REMERCIEMENTS



ALICE NEPVEU
1919 - 2001
Suite au décès d'Alice survenu le 29 juin 2001, ses frères et soeurs, Cécile, Jean-Paul, J. Léo, Laurette, Lionel, André et Jacques, désirent vous remercier très chaleureusement pour vos témoignages de sympathie soit par des fleurs, cartes, lettres, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles.
Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance en considérant ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

CLOUTIER, Jean-Pierre
Suite au décès de M. Jean-Pierre Cloutier, survenu à Ste-Adèle, le 20 mai 2001, à l'âge de 82 ans, ses enfants et petits-enfants désirent remercier parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles.
Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance en considérant ces remerciements comme personnels.



DUPLESSIS, Marguerite
Au printemps de la vie, la nature renaît, le soleil nous enveloppe de sa chaleur et de sa lumière: la vie est pleine d'espoir. J'y ai grandi, vécu et aimé cette vie comme chacun de vous. Malgré cette soif de vivre, je dois vous laisser: je vis maintenant en paix. Merci à ma famille, mes parents, mes amis, vous m'avez tous aidée à donner un sens à ma vie.
Soyez heureux!
Marguerite
C.P.G.D.

LUCILLE BESSETTE POIRIER
Nous vous remercions pour toutes les marques de sympathie que vous nous avez témoignées lors du décès de Lucille Bessette Poirier, depuis son décès le 7 février dernier. Soyez assurés de notre gratitude et veuillez considérer comme personnels nos plus sincères remerciements.
Son époux Claude
et ses deux fils Marc et Jean

PRIÈRES



Remerciements à Mère Marie-Anne pour faveur obtenue. M.S.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. I. Paré

REMERCIEMENTS

MERCI à Ste-Marguerite d'Youville pour faveur obtenue. E.H.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. T.P.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. N.D.



EN DES MOMENTS DIFFICILES, il est sécurisant de pouvoir compter sur une équipe professionnelle.

BUFFET SERVI RAPIDE ET EXQUIS (514) 489-9013

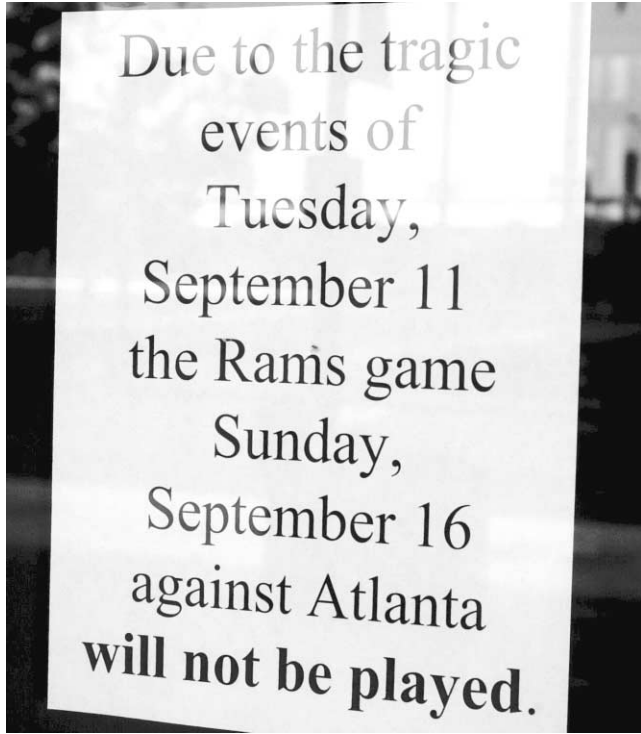


L'AMÉRIQUE SOUS LE CHOC



L'équipe de football du Rogers High School, dans l'État de Washington, a brandi le drapeau américain jeudi à son entrée au stade Joe Albi. Des scènes semblables se répéteront tout le week-end dans plusieurs collèges américains.

Le (lent) retour à la normale



Le monde du sport s'est mis en veilleuse pour tout le week-end à la suite des tragiques événements de cette semaine. À l'entrée du Dome, une affiche informe les partisans que le match des Rams de St.Louis contre les Falcons d'Atlanta est reporté.

Jusqu'à la fin de la saison, les joueurs du baseball majeur porteront de petits drapeaux américains sur le côté gauche de leur casquette. Ci-dessous, Randy Maracle, de la compagnie New Era Cap, se charge de coudre le tout avant la reprise des activités la semaine prochaine.



Les joueurs de l'Université du Tennessee se sont recueillis à la mémoire des victimes des attaques terroristes de mardi à New York et Washington avant le début de leur match contre le collège Wesleyan du Kentucky, jeudi.

Soutenir la recherche en épilepsie c'est aider les personnes atteintes à sortir de l'ombre




ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873

www.epilepsy.ca

